

3. v 58.



SUNDEKSEMPLAR

EESTI NSV TEATAJA ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV ministrite käskkirjade ja juhendite kogu.

Собрание законов Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Министров Эстонской ССР, приказов и инструкций министров Эстонской ССР.

Nr. 5

15. mai — 15 мая

1958.

I.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi otsused ja seadlused.

- 56. Otsus Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi 18. jaanuari 1957. a. seadluse «Vastutusest huligaanse käitumise eest» rakendamise kohta.
- 57. Seadlus sm. E.-J. Kuusiku autasustamisest Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
- 58. Seadlus sm. A. Humala autasustamisest Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
- 59. Seadlus sm. M. Adamsoni autasustamisest Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
- 60. Seadlus skulptorile A. Kaasikule Eesti NSV teenelise kunstitegelase aunimetuse andmisest.
- 61. Seadlus sm. A. Roosmani autasustamisest Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
- 62. Seadlus sm. E. Sepa autasustamisest Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
- 63. Seadlus sm. A. Pungale Eesti NSV teenelise kunstitegelase aunimetuse andmisest.
- 64. Seadlus sm. V. Peili autasustamisest Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
- 65. Seadlus Tallinna linna piiri laiendamisest. — Lisa.

I.

Постановления и Указы Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

- 56. О применении Указа Президиума Верховного Совета Эстонской ССР от 18 января 1957 г. «Об ответственности за мелкое хулиганство».
- 57. О награждении тов. Куузика Э.-И. Л. Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.
- 58. О награждении тов. Хумала А. К. Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.
- 59. О награждении тов. Адамсон М. А. Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.
- 60. О присвоении скульптору Каасику А. А. почетного звания заслуженного деятеля искусств Эстонской ССР.
- 61. О награждении тов. Роосмана А. Ю. Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.
- 62. О награждении тов. Сеппа Э. К. Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.
- 63. О присвоении тов. Пунгу А. К. почетного звания заслуженного деятеля искусств Эстонской ССР.
- 64. О награждении тов. Пейля В. М. Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.
- 65. О расширении границы города Таллина. — Приложение.

- | | |
|--|--|
| 66. Seadlus Sillamäe linna piiri kinnitamisest. | 66. Об утверждении границы города Силламяэ. |
| 67. Seadlus lasterikaste emade autasustamisest ordenitega «Ema au» ja medalitega «Ema-medal». | 67. О награждении многодетных матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства». |
| 68. Seadlus sm. A. Eskola autasustamisest Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga. | 68. О награждении тов. Эскола А. В. Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР. |
| 69. Seadlus Eesti NSV sõjakomissariaatide töötajate autasustamisest Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjadega. | 69. О награждении работников военных комиссариатов Эстонской ССР Почетными грамотами Президиума Верховного Совета Эстонской ССР. |
| 70. Seadlus sm. J. Palgi autasustamisest Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga. | 70. О награждении тов. Палька Я. Ю. Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР. |
| 71. Seadlus sm. E. Türgi autasustamisest Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga. | 71. О награждении тов. Тюрка Э. Ю. Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР. |
| 72. Seadlus autasustamisest medaliga «Uppujate päästmise eest». | 72. О награждении медалью «За спасение утопающих». |

II.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrused ja korraldused.

73. Määrus individuaalelamute ehituskruntide eraldamisest. — Lisad.
74. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu Presiidiumi määrus Eesti NSV kohaliku majanduse ettevõtete ja organisatsioonide kollektiivide sotsialistliku võistluse tingimuste kinnitamisest. — Lisa.
75. Määrus ehituste projektide ja eelarvete läbivaatamise ja kinnitamise korrast. — Lisa.
76. Korraldus tööstaaži arvestamise korra laiendamisest endistele kolhooside liikmetele, kes läksid üle alalisele tööle põllumajanduslikesse abimajanditesse või teistesse riiklikesse ettevõtetesse ja organisatsioonidesse.
77. Korraldus kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu tüüppõhimääruse kinnitamisest. — Tüüppõhimäärus.

II.

Постановления и распоряжения Совета Министров Эстонской ССР.

73. Об отводе земельных участков для строительства индивидуальных жилых домов. — Приложения.
74. Постановление Совета Министров Эстонской ССР и Президиума Эстонского Республиканского Совета Профессиональных Союзов об утверждении условий социалистического соревнования коллективов предприятий и организаций местного хозяйства Эстонской ССР. — Приложение.
75. О порядке рассмотрения и утверждения проектов и смет по строительству. — Приложение.
76. О распространении порядка исчисления трудового стажа на бывших членов колхозов, перешедших на постоянную работу в подсобные сельские хозяйства или другие государственные предприятия и организации.
77. Об утверждении примерного Положения о межколхозном совете по добыче торфа. — Примерное положение.

I.

56. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi otsus

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi 18. jaanuari 1957. a. seadluse «Vastutusest huligaanse käitumise eest» rakendamise kohta.

Seoses saabunud järelepärimistega Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi 18. jaanuari 1957. a. seadluse «Vastutusest huligaanse käitumise eest» rakendamise kohta, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium otsustab:

56. Постановление Президиума Верховного Совета Эстонской ССР

о применении Указа Президиума Верховного Совета Эстонской ССР от 18 января 1957 г. «Об ответственности за мелкое хулиганство».

В связи с поступлением запросов о применении Указа Президиума Верховного Совета Эстонской ССР от 18 января 1957 г. «Об ответственности за мелкое хулиганство», Президиум Верховного Совета Эстонской ССР постановляет:

Määrata kindlaks, et nimetatud seadluse alusel võib aresti kohaldada neile huligaanselt käitunud isikuile, kes on vähemalt kuueteistkümne aastased.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
esimees J. Eichfeld.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
sekretär A. Kründel.

Tallinn, 29. märtsil 1958.

**57. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
seadlus**

sm. E.-J. Kuusiku autasustamisest Eesti NSV
Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Seoses 70. sünnipäevaga ning teenete eest eesti arhitektuuri arendamisel autasustada Eesti NSV Riikliku Kunstiinstituudi professorit arhitekti Edgar-Johan Ludvigi p. Kuusikut Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
esimees J. Eichfeld.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
sekretär A. Kründel.

Tallinn, 25. veebruaril 1958.

**58. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
seadlus**

sm. A. Humala autasustamisest Eesti NSV
Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Teenete eest füüsikalis-matemaatiliste teaduste arendamisel ja teadusliku kaadri ettevalmistamisel ning seoses 50. sünnipäevaga autasustada Eesti NSV Teaduste Akadeemia akadeemikut Arnold Konstantini p. Humalat Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
esimees J. Eichfeld.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
sekretär A. Kründel.

Tallinn, 8. märtsil 1958.

Установить, что на основании настоящего Указа арест можно применять в отношении совершивших хулиганские действия лиц, достигших по меньшей мере шестнадцатилетнего возраста.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР И. Эйхфельд.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР А. Крюндель.

Таллин, 29 марта 1958 г.

57. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской
ССР

о награждении тов. Куузика Э.-И. Л. Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

В связи с 70-летием со дня рождения и за заслуги в развитии эстонской архитектуры наградить профессора Государственного художественного института Эстонской ССР архитектора тов. Куузика Эдгара-Йохана Людвиговича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР И. Эйхфельд.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР А. Крюндель.

Таллин, 25 февраля 1958 г.

58. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской
ССР

о награждении тов. Хумала А. К. Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

За заслуги в развитии физико-математических наук и в подготовке научных кадров, в связи с 50-летием со дня рождения, наградить академика Академии наук Эстонской ССР тов. Хумала Арнольда Константиновича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР И. Эйхфельд.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР А. Крюндель.

Таллин, 8 марта 1958 г.

**59. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
seadlus**
sm. M. Adamsoni autasustamisest Eesti NSV
Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Seoses 50. sünnipäevaga ning teenete eest eesti rahvusliku tarbekunsti arendamisel autasustada Eesti NSV Riikliku Kunstiinstituudi dotsenti Marie Andrei t. Adamsoni Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
esimees J. Eichfeld.
Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
sekretär A. Kründel.
Tallinn, 15. märtsil 1958.

**60. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
seadlus**
skulptorile A. Kaasikule Eesti NSV teenelise
kunstitegelase aunimetuse andmisest.

Teenete eest eesti kujutava kunsti arendamisel anda skulptorile Aleksander Aleksandri p. Kaasikule Eesti NSV teenelise kunstitegelase aunimetus.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
esimees J. Eichfeld.
Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
sekretär A. Kründel.
Tallinn, 15. märtsil 1958.

**61. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
seadlus**
sm. A. Roosmani autasustamisest Eesti NSV
Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Kauaaegse ja aktiivse osavõtu eest kunstilisest ise-tegevusest autasustada Harju rajooni Vaida rahva-maja juhatajat Alfred Jüri p. Roosmani Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
esimees J. Eichfeld.
Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
sekretär A. Kründel.
Tallinn, 20. märtsil 1958.

59. Указ
Президиума Верховного Совета Эстонской
ССР
о награждении тов. Адамсон М. А. Почетной
грамотой Президиума Верховного Совета
Эстонской ССР.

В связи с 50-летием со дня рождения и за заслуги в развитии эстонского национального прикладного искусства наградить доцента Государственного художественного института Эстонской ССР тов. Адамсон Марие Андреевну Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР И. Эйхфельд.
Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР А. Крюндель.
Таллин, 15 марта 1958 г.

60. Указ
Президиума Верховного Совета Эстонской
ССР
о присвоении скульптору Каазику А. А. почет-
ного звания заслуженного деятеля искусств
Эстонской ССР.

За заслуги в развитии Эстонского изобразительного искусства присвоить скульптору Каазику Александру Александровичу почетное звание заслуженного деятеля искусств Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР И. Эйхфельд.
Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР А. Крюндель.
Таллин, 15 марта 1958 г.

61. Указ
Президиума Верховного Совета Эстонской
ССР
о награждении тов. Роосмана А. Ю. Почетной
грамотой Президиума Верховного Совета
Эстонской ССР.

За долголетнее и активное участие в художественной самодеятельности наградить ведущего народным домом Вайда Харьюского района тов. Роосмана Альфреда Юрьевича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР И. Эйхфельд.
Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР А. Крюндель.
Таллин, 20 марта 1958 г.

**62. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
seadlus**
sm. E. Sepa autasustamisest Eesti NSV
Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Kauaaegse ja aktiivse osavõtu eest Harju rajooni Vaida rahvamaja kunstilisest isetegevusest autasustada Harju rajooni A. Sommerlingi nimelise sovhoosi autojuhti Edgar Kristjani p. Seppa Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
esimees J. Eichfeld.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
sekretär A. Kründel.

Tallinn, 20. märtsil 1958.

**63. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
seadlus**
sm. A. Pungale Eesti NSV teenelise kunstitegelase
aunimetuse andmisest.

Väljapaistvate teenete eest eesti muusikakultuuri arendamisel anda Viljandi Laste-Muusikakooli direktorile Augustin Karli p. Pungale Eesti NSV teenelise kunstitegelase aunimetus.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
esimees J. Eichfeld.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
sekretär A. Kründel.

Tallinn, 29. märtsil 1958.

**64. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
seadlus**
sm. V. Peili autasustamisest Eesti NSV
Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Seoses 50. sünnipäevaga ja 25-aastase lavategevusega ning teenete eest eesti teatrikunsti arendamisel autasustada Riikliku Teatri «Vanemuine» peakunstnikku Eesti NSV teenelist kunstitegelast Voldeмар Mihkli p. Peili Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
esimees J. Eichfeld.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
sekretär A. Kründel.

Tallinn, 29. märtsil 1958.

62. Указ
Президиума Верховного Совета Эстонской
ССР
о награждении тов. Сеппа Э. К. Почетной гра-
мотой Президиума Верховного Совета
Эстонской ССР.

За долголетнее и активное участие в художественной самодеятельности Вайдаского народного дома Харьюского района наградить шофера совхоза имени А. Sommerlinga Харьюского района тов. Сеппа Эдгара Кристьяновича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР И. Эйхфельд.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР А. Крюндель.

Таллин, 20 марта 1958 г.

63. Указ
Президиума Верховного Совета Эстонской
ССР
о присвоении тов. Пунгу А. К. почетного зва-
ния заслуженного деятеля искусств Эстонской
ССР.

За выдающиеся заслуги в развитии эстонской музыкальной культуры присвоить директору Вильяндиской детской музыкальной школы тов. Пунгу Аугустину Карловичу почетное звание заслуженного деятеля искусств Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР И. Эйхфельд.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР А. Крюндель.

Таллин, 29 марта 1958 г.

64. Указ
Президиума Верховного Совета Эстонской
ССР
о награждении тов. Пейля В. М. Почетной
грамотой Президиума Верховного Совета
Эстонской ССР.

В связи с 50-летием со дня рождения, 25-летней сценической деятельностью и за заслуги в развитии эстонского театрального искусства наградить главного художника Государственного театра «Ванемуине», заслуженного деятеля искусств Эстонской ССР тов. Пейля Вольдемара Михкелевича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР И. Эйхфельд.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР А. Крюндель.

Таллин, 29 марта 1958 г.

**65. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
seadlus
Tallinna linna piiri laiendamisest.**

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium otsustab:

1. Kinnitada Tallinna linna piir vastavalt lisale.

2. Teha ettepanek Tallinna Linna TSN Täitevkomiteele välja töötada ja esitada Eesti NSV Ministrite Nõukogule kinnitamiseks linnale eraldatud uue territooriumi ärakasutamise ja väljaehitamise perspektiivplaan, hoidudes sealjuures linnaehituse parimatele ja maalilistele maa-aladele majandushoonete ehitamisest ning tööstuslike ettevõtete paigutamisest.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
esimees J. Eichfeld.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
sekretär A. Kründel.

Tallinn, 29. märtsil 1958.

Lisa

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
29. märtsi 1958. a. seadluse juurde.

Tallinna linna piiri kirjeldus.

Tallinna linna piir algab Tallinna lahe kaldalt (juuresoleval skeemilisel kaardil punkt 1) ning kulgeb kirde suunas mööda Kirovi kalurikolhoosi maakasutuse piiri (punktid 2 ja 3) kuni Viimsi kolhoosi ja Kirovi kalurikolhoosi maakasutuste ühise piiripunktini (punkt 4), kust kulgeb ida suunas raudtee maa-ala lõunapoolset serva mööda kuni Viimsi kolhoosi maakasutuse piirini (punkt 5);

edasi kulgeb piir ida suunas mööda Viimsi kolhoosi maakasutuse piiri (punktid 6 ja 7) kuni raudtee maa-ala lõunapoolset servani (punkt 8), kust kulgeb kagu suunas mööda raudtee maa-ala lõunapoolset serva (läbi punkt 9) kuni sellel raudtee maa-alal asuva piiripunktini (punkt 10);

edasi kulgeb piir lõuna suunas läbi «Muuga» kolhoosi maakasutuse kuni selle kolhoosi maakasutuse piirini (punkt 11), kust pöördub kagu suunas ja kulgeb mööda «Muuga» kolhoosi maakasutuse piiri kuni riigi reservmaa piirini (punkt 12);

edasi kulgeb piir kagu suunas mööda riigi reservmaa piiri (punktid 13 ja 14) kuni samal piiril asuva

**65. Указ
Президиума Верховного Совета Эстонской
ССР
о расширении границы города Таллина.**

Президиум Верховного Совета Эстонской ССР постановляет:

1. Утвердить границу города Таллина согласно приложению.

2. Предложить Исполнительному комитету Таллинского городского Совета депутатов трудящихся разработать и представить для утверждения в Совет Министров Эстонской ССР перспективный план использования и застройки отведенной городу новой территории, воздерживаясь при этом от размещения на лучших и живописных участках городского строительства хозяйственных построек и промышленных предприятий.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР И. Эйхфельд.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР А. Крюндель.

Таллин, 29 марта 1958 г.

Приложение

к Указу Президиума Верховного Совета
Эстонской ССР от 29 марта 1958 г.

Описание границы города Таллина.

Граница города Таллина начинается от берега Таллинского залива (на прилагаемой схематической карте пункт № 1) и проходит в северо-восточном направлении по границе землепользования рыболовецкого колхоза «Киров» (пункты №№ 2 и 3) до общего между землепользованиями колхоза «Виймси» и рыболовецкого колхоза «Киров» разгранпункта (пункт № 4), откуда проходит в восточном направлении по южному краю земли отчуждения железной дороги до границы землепользования колхоза «Виймси» (пункт № 5);

далее граница проходит в восточном направлении по границе землепользования колхоза «Виймси» (пункты №№ 6 и 7) до южного края земли отчуждения железной дороги (пункт № 8), откуда проходит в юго-восточном направлении по южному краю земли отчуждения железной дороги (через пункт № 9) до находящегося на этой земле отчуждения железной дороги разгранпункта (пункт № 10);

далее граница проходит в южном направлении через землепользование колхоза «Мууга» до границы землепользования этого колхоза (пункт № 11), откуда сворачивает в юго-восточном направлении и проходит по границе землепользования колхоза «Мууга» до границы земли государственного резерва (пункт № 12);

далее граница проходит в юго-восточном направлении по границе земли государствен-

piiripunktini (punkt 15), kust kulgeb edasi kagu suunas läbi piiripunktide 16 ja 17 kuni Tallinn-Narva maantee põhjapoolse servani (punkt 18);

edasi kulgeb piir lääne suunas mööda Tallinn-Narva maantee põhjapoolset serva kuni Pärnamäe teeni (punkt 19), kust pöörduv lõuna suunas ja kulgeb mööda «Muuga» kolhoosi maakasutuse piiri (punktid 20 ja 21) kuni Pirita jõe teljeni (punkt 22);

edasi kulgeb piir esialgu kagu ja siis lõuna suunas mööda Pirita jõe telge kuni Sommerlingi ja «Muuga» kolhoosi maakasutuste ühise piiripunktini (punkt 23), kust kulgeb lääne suunas mööda Sommerlingi kolhoosi maakasutuse ja endist linna piiri (punktid 24, 25, 26 ja 27) kuni Tallinn-Narva maantee lõuna-poolsel serval oleva piiripunktini (punkt 28);

edasi kulgeb piir lõuna suunas esialgu mööda endist linna piiri ja siis Sommerlingi kolhoosi maakasutuse piiri (punktid 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36 ja 37) kuni riikliku metsafondi maa ja Sommerlingi kolhoosi maakasutuse ühise piiripunktini, kust pöörduv lääne suunas ja kulgeb mööda riikliku metsafondi maa piiri (punkt 38) kuni Mitšurini kolhoosi maakasutuse ja riikliku metsafondi maa ühise piiripunktini (punkt 39);

edasi kulgeb piir edela suunas läbi Mitšurini kolhoosi maakasutuse (punktid 40 ja 41) kuni nimetatud kolhoosi maakasutuse piirini (punkt 42), kust kulgeb edela, loode ja lääne suunas mööda Mitšurini kolhoosi maakasutuse piiri (punktid 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49 ja 50) kuni kolhoosi maakasutuse piiril oleva piiripunktini (punkt 51);

edasi kulgeb piir lõuna suunas läbi Mitšurini kolhoosi maakasutuse kuni kolhoosi maakasutuse piiril asuva piiripunktini (punkt 52), kust kulgeb edasi lõuna suunas mööda Mitšurini kolhoosi maakasutuse piiri kuni kolhoosi maakasutuse piiril asuva piiripunktini (punkt 53);

edasi kulgeb piir lõuna suunas läbi Mitšurini kolhoosi maakasutuse (punkt 54) kuni Mitšurini kolhoosi maakasutuse piirini (punkt 56), kust kulgeb mööda nimetatud kolhoosi maakasutuse piiri üldsuunaga edelasse (punktid 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65,

ного резерва (пункты №№ 13 и 14) до находящегося на этой же границе разгранпункта (пункт № 15), откуда проходит в том же юго-восточном направлении через разгранпункты №№ 16 и 17 до северного края шоссе Таллин-Нарва (пункт № 18);

далее граница проходит в западном направлении по северному краю шоссе Таллин-Нарва до дороги Пярнамяэ (пункт № 19), откуда сворачивает в южном направлении и проходит по границе землепользования колхоза «Мууга» (пункты №№ 20 и 21) до середины реки Пирита (пункт № 22);

далее граница проходит сначала в юго-восточном и затем в южном направлении по середине реки Пирита до общего между землепользованиями колхозов «Соммерлинга» и «Мууга» разгранпункта (пункт № 23), откуда проходит в западном направлении по границе землепользования колхоза «Соммерлинга» и прежней границе города (пункты №№ 24, 25, 26 и 27) до находящегося на южном краю шоссе Таллин-Нарва разгранпункта (пункт № 28);

далее граница проходит в южном направлении сначала по прежней границе города и затем по границе землепользования колхоза «Соммерлинга» (пункты №№ 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36 и 37) до общего между землей государственного лесного фонда и землепользованием колхоза «Соммерлинга» разгранпункта, откуда сворачивает в западном направлении и проходит по границе земли государственного лесного фонда (пункт № 38) до общего между землепользованием колхоза «Мичурина» и землей государственного лесного фонда разгранпункта (пункт № 39);

далее граница проходит в юго-западном направлении через землепользование колхоза «Мичурина» (пункты №№ 40 и 41) до границы землепользования упомянутого колхоза (пункт № 42), откуда проходит в юго-западном, северо-западном и западном направлении по границе землепользования колхоза «Мичурина» (пункты №№ 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49 и 50) до находящегося на границе землепользования колхоза разгранпункта (пункт № 51);

далее граница проходит в южном направлении через землепользование колхоза «Мичурина» до находящегося на границе землепользования колхоза разгранпункта (пункт № 52), откуда проходит дальше в южном направлении по границе землепользования колхоза «Мичурина» до находящегося на границе землепользования колхоза разгранпункта (пункт № 53);

далее граница проходит в южном направлении через землепользование колхоза «Мичурина» (через пункт № 54) до границы землепользования колхоза «Мичурина» (пункт № 56), откуда проходит по границе землеполь-

66 ja 67) kuni riigi reservmaa ja Mitsurini kolhoosi maakasutuse ühise piiripunktini (punkt 68);

edasi kulgeb piir edela suunas mööda riigi reservmaa piiri kuni Raudalu maantee läänepoolse servani (punkt 69), kust pöörduv kagu suunas ning kulgeb mööda Raudalu maantee läänepoolset serva kuni maantee serval asuva piiripunktini (punkt 70);

edasi kulgeb piir lääne suunas läbi riigimetsafondi maa mööda metsa kvartalite sihti kuni raudtee maa-ala idapoolse servani (punkt 71), kust pöörduv kirde suunas mööda raudtee maa-ala idapoolset serva kuni sellel asuva piiripunktini (punkt 72);

edasi kulgeb piir üldsuunaga edelasse (punktid 73, 74, 75, 76, 77, 78 ja 79) kuni linna endise piirini (punkt 80), kust pöörduv üldsuunaga läände ning kulgeb mööda linna endist piiri (punktid 81, 82, 83 ja 84) kuni «Tuleviku» kolhoosi maakasutuse piirini;

edasi kulgeb piir lääne suunas mööda «Tuleviku» kolhoosi maakasutuse ja Eesti NSV Põllumajanduse Ministeriumi ehituskruuntide maa-ala piiri (punktid 85, 86 ja 87) kuni Saue sovhoosi maakasutuse piirini;

edasi kulgeb piir lääne, põhja ja kirde suunas läbi Saue sovhoosi maakasutuse, riigi reservmaa ja riigimetsafondi maa (punktid 88, 89, 90 ja 91) kuni Tallinn—Vääna raudtee maa-ala põhjapoolse servani (punkt 92), kust pöörduv loode suunas ning kulgeb mööda raudtee maa-ala põhjapoolset serva kuni sellel asuva piiripunktini (punkt 93);

edasi kulgeb piir algul üldsuunaga kirdesse ja siis põhja läbi piiripunktide 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101-a, 102-a, 103-a, 104-a, 105-a, 105-b ja 105-c kuni raudtee maa-ala kagupoolse servani (punkt 105-d), kust pöörduv kirde suunas ning kulgeb mööda raudtee maa-ala kagupoolset serva (punkt 106) kuni «Koidu» kolhoosi maakasutuse piirini (punkt 107);

edasi kulgeb piir üldsuunaga loodesse mööda «Koidu» kolhoosi maakasutuse piiri (punktid 108, 109 ja 110), siis osaliselt läbi «Koidu» kolhoosi maakasutuse (punktide 111 ja 112 vahel) ja jällegi

зования упомянутого колхоза в общем направлении на юго-запад (пункты №№ 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66 и 67) до общего между землей государственного резерва и землепользованием колхоза «Мичурина» разгранпункта (пункт № 68);

далее граница проходит в юго-западном направлении по границе земли государственного резерва до западного края Раудалуского шоссе (пункт № 69), откуда сворачивает в юго-восточном направлении и проходит по западному краю Раудалуского шоссе до находящегося на краю шоссе разгранпункта (пункт № 70);

далее граница проходит в западном направлении через землю государственного лесного фонда по просеке лесных кварталов до восточного края земли отчуждения железной дороги (пункт № 71), откуда сворачивает в северо-восточном направлении по восточному краю земли отчуждения железной дороги до находящегося на нем разгранпункта (пункт № 72);

далее граница проходит в общем направлении на юго-запад (пункты №№ 73, 74, 75, 76, 77, 78 и 79) до прежней границы города (пункт № 80), откуда сворачивает в общем направлении на запад и проходит по прежней границе города (пункты №№ 81, 82, 83 и 84) до границы землепользования колхоза «Тулевик»;

далее граница проходит в западном направлении по границе землепользования колхоза «Тулевик» и территории строительных участков Министерства сельского хозяйства Эстонской ССР (пункты №№ 85, 86 и 87) до границы землепользования совхоза «Сауэ»;

далее граница проходит в западном, северном и северо-восточном направлении через землепользование совхоза «Сауэ», земли государственного резерва и государственного лесного фонда (пункты №№ 88, 89, 90 и 91) до северного края земли отчуждения железной дороги Таллин-Вяэна (пункт № 92), откуда сворачивает в северо-западном направлении и проходит по северному краю земли отчуждения железной дороги до находящегося на нем разгранпункта (пункт № 93);

далее граница проходит сначала в общем направлении на северо-восток и затем на север через разгранпункты №№ 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101-a, 102-a, 103-a, 104-a, 105-a, 105-b и 105-c до юго-восточного края земли отчуждения железной дороги (пункт № 105-d), откуда сворачивает в северо-восточном направлении и проходит по юго-восточному краю земли отчуждения железной дороги (пункт № 106) до границы землепользования колхоза «Койт» (пункт № 107);

далее граница проходит в общем направлении на северо-запад по границе землепользования колхоза «Койт» (пункты №№ 108, 109 и 110), затем частично через землепользование

mööda «Koidu» kolhoosi maakasutuse piiri kuni «Kakumäe-Kaluri» kalurikolhoosi ja «Koidu» kolhoosi maakasutuste ühise piiripunktini (punkt 113), kust pöörduv üldsuunaga põhja ning kulgeb mööda «Kakumäe-Kaluri» kalurikolhoosi maakasutuse piiri (punktid 114, 115, 116 ja 117) kuni Kopli lahe kaldani (punkt 118).

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
sekretär A. Kründel.

**66. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
seadlus**
Sillamäe linna piiri kinnitamisest.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium otsustab:

Kinnitada Sillamäe linna piir.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
esimees J. Eichfeld.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
sekretär A. Kründel.

Tallinn, 29. märtsil 1958.

**67. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
seadlus**

lasterikaste emade autasustamisest ordenitega «Ema au» ja medalitega «Eimamedal».

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi 18. augusti 1944. a. seadluse alusel autasustada NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi nimel:

A. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud üheksa last I järgu ordeniga «Ema au»:

Kose rajoon.

1. Rande, Armilde Aleksandri t. — kolhoosnik «Edu» kolhoosis.

Rakvere rajoon.

2. Budilova, Anastasia Peetri t. — tööline tsemenditehases «Punane Kunda».

B. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud kaheksa last II järgu ordeniga «Ema au»:

Elva rajoon.

1. Kolk, Ida-Johanna Hansu t. — kolhoosnik «Võimsa Jõu» kolhoosis.

Haapsalu rajoon.

2. Aavik, Aliide Augusti t. — kolhoosnik «Kangelase» kolhoosis.

колхоза «Койт» (между пунктами №№ 111 и 112) и опять по границе землепользования колхоза «Койт» до общего между землепользованиями рыболовецкого колхоза «Какумяэ-Калур» и колхоза «Койт» разгранпункта (пункт № 113), откуда сворачивает в общем направлении на север и проходит по границе землепользования рыболовецкого колхоза «Какумяэ-Калур» (пункты №№ 114, 115, 116 и 117) до берега Коплиского залива (пункт № 118).

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР А. Крюндель.

66. Указ
Президиума Верховного Совета Эстонской
ССР
об утверждении границы города Силламяэ.

Президиум Верховного Совета Эстонской ССР постановляет:

Утвердить границу города Силламяэ.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР И. Эйхфельд.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР А. Крюндель.

Таллин, 29 марта 1958 г.

67. Указ
Президиума Верховного Совета Эстонской
ССР

о награждении многодетных матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства».

На основании Указа Президиума Верховного Совета Союза ССР от 18 августа 1944 года наградить от имени Президиума Верховного Совета Союза ССР:

A. Матерей, родивших и воспитавших девять детей орденом «Материнская слава» I степени:

По Козескому району.

1. Ранде Армильде Александровну — колхозницу колхоза «Эду».

По Ракверескому району.

2. Будилову Анастасию Петровну — работницу цементного завода «Пунане Кунда».

B. Матерей, родивших и воспитавших восемь детей орденом «Материнская слава» II степени:

По Эльваскому району.

1. Кольк Иду-Йоханну Хансовну — колхозницу колхоза «Выймас Ыбуд».

По Хаапсалускому району.

2. Аавик Алийде Аугустовну — колхозницу колхоза «Кангелане».

Jõhvi rajoon.

3. Veressova, Maria Nikita t. — kolhoosnik «Bolševiku» kolhoosis.

Kose rajoon.

4. Steinberg, Asta Alfredi t. — teenistuja Kose Tarbijate Kooperatiivis.

Räpina rajoon.

5. Naruskberg, Armilde Pauli t. — kolhoosnik «Rahvaste Sõpruse» kolhoosis.

Viljandi rajoon.

6. Pihlak, Alide Jaani t. — kolhoosnik «Lembitu» kolhoosis.

C. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud seitse last III järgu ordeniga «Ema au»:

Haapsalu rajoon.

1. Heinpalu, Linda Juhani t. — koduperenaine Risti külanõukogus.

Kallaste rajoon.

2. Feklistova, Tatjana Ivani t. — kolhoosnik «Voshodi» kolhoosis.

Kose rajoon.

3. Salupõld, Asta Augusti t. — kolhoosnik «Külvaaja» kolhoosis.

4. Tiitson, Elsa Aleksandri t. — tööline Habaja sovhoosis.

5. Vellend, Daisi Juhani t. — koduperenaine Alansi külanõukogus.

Narva linn.

6. Lisitsõna, Klavdia Filippi t. — tööline Puuvillakombinaadi «Kreenholmi Manufaktuur» elamukommunaalosakonnas.

Räpina rajoon.

7. Hunt, Veera Mihhaili t. — tööline «Zarja» sovhoosis.

8. Rumask, Meeta Jaani t. — kolhoosnik «Noorte Tahte» kolhoosis.

D. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud kuus last I järgu medaliga «Emamedal»:

Abja rajoon.

1. Kulbok, Valentina — tööline Penuja sovhoosi Sika osakonnas.

Hiiumaa rajoon.

2. Leo, Alma Juhani t. — koduperenaine Lauka külanõukogus.

Kallaste rajoon.

3. Juštšinskaja, Tamara Paveli t. — kolhoosnik «8. Märtsi» kolhoosis.

Kilingi-Nõmme rajoon.

4. Lilleste, Helmi-Helene Hansu t. — koduperenaine Tihemetsa külanõukogus.

По Йыхвискому району.

3. Вересову Марию Никитовну — колхозницу колхоза «Большевик».

По Козескому району.

4. Стейнберг Асту Альфредовну — служащую Козеской потребительской кооперации.

По Ряпинаскому району.

5. Нарускберг Армилде Пауловну — колхозницу колхоза «Рахвасте Сыпрус».

По Вильяндискому району.

6. Пихлак Алиде Яановну — колхозницу колхоза «Лембиту».

B. Матерей, родивших и воспитавших семь детей орденом «Материнская слава» III степени:

По Хаапсалускому району.

1. Хейнпалу Линду Юхановну — домашнюю хозяйку, Ристиский сельсовет.

По Калластескому району.

2. Феклистову Татьяну Ивановну — колхозницу колхоза «Восход».

По Козескому району.

3. Салупыльд Асту Аугустовну — колхозницу колхоза «Кюльвая».

4. Тийтсон Эльзу Александровну — работницу совхоза «Хабая».

5. Велленд Даиси Юхановну — домашнюю хозяйку, Алансиский сельсовет.

По городу Нарва.

6. Лисицыну Клавдию Филипповну — работницу жилищно-коммунального отдела хлопчатобумажного комбината «Кренгольмская Мануфактура».

По Ряпинаскому району.

7. Хунт Веру Михайловну — работницу совхоза «Заря».

8. Румаск Мээту Яановну — колхозницу колхоза «Ноорте Тахе».

G. Матерей, родивших и воспитавших шесть детей медалью «Медаль материнства» I степени:

По Абьяскому району.

1. Кульбок Валентину — работницу Сикаского отделения совхоза «Пенуя».

По Хийумааскому району.

2. Лео Альму Юхановну — домашнюю хозяйку, Лаукасский сельсовет.

По Калластескому району.

3. Ющинскую Тамару Павловну — колхозницу колхоза «8 марта».

По Килинги-Ныммескому району.

4. Лиллесте Хельми-Хелене Хансовну — домашнюю хозяйку, Тихеметсаский сельсовет.

Kohtla-Järve linn.

5. Burkovskaja, Jevgenia Leonidi t. — tööline Raudteevalitsuse Jõhvi osakonnas.

Kose rajoon.

6. Heinmets, Miralda Siimu t. — koduperenaine Pikavere külanõukogus.

7. Muugamäe, Hilda Johannese t. — koduperenaine Anija külanõukogus.

8. Reinap, Gerta Jaani t. — koduperenaine Kõue külanõukogus.

Märjamaa rajoon.

9. Palmiste, Valentine Johannese t. — koduperenaine Kullamaa külanõukogus.

Narva linn.

10. Belova, Zoja Vladimiri t. — koduperenaine.

11. Redkova, Tamara Konstantini t. — koduperenaine.

12. Skazovatova, Olga Paveli t. — teenistuja Narva Kaubastus.

13. Tšerdakova, Jekaterina Ivani t. — tööline.

Paide rajoon.

14. Taurus, Jenny Jakobi t. — kolhoosnik «Oktoobri» kolhoosis.

Põlva rajoon.

15. Märdikes, Elfriede Peetri t. — koduperenaine Vastse-Kuuste külanõukogus.

Pärnu-Jaagupi rajoon.

16. Lõo, Armilde Aleksandri t. — kolhoosnik «Lembitu» kolhoosis.

Rakvere rajoon.

17. Raudla, Aino — kolhoosnik «Sirbi ja Vasara» kolhoosis.

Suure-Jaani rajoon.

18. Tõkke, Ljubov Aleksei t. — tööline Suure-Jaani Rajooni TSN Täitevkomitee Kohaliku Majanduse Kombinaadis.

Tallinn.

19. Loor, Salme Jüri t. — tööline Tallinna Autobussipargis.

20. Mirkunova, Niina Ivani t. — teenistuja Tallinna Toidukaubastu kaupluses nr. 89.

Tapa rajoon.

21. Mäesarapu, Maria Mihhaili t. — kolhoosnik «Kaardiväelase» kolhoosis.

Tartu linn.

22. Ani, Felicitas Eduardi t. — koduperenaine.

Viljandi rajoon.

23. Hüva, Maimu Pauli t. — tööline Uusna sovhoosis.

24. Starostina, Pelageja Antoni t. — koduperenaine Paistu külanõukogus.

По городу Кохтла-Ярве.

5. Бурковскую Евгению Леонидовну — работницу Йыхвиского отделения Управления железной дороги.

По Козескому району.

6. Хейнметс Миральду Сиймовну — домашнюю хозяйку, Пикавереский сельсовет.

7. Муугамяэ Хильду Йоханнесовну — домашнюю хозяйку, Аниясский сельсовет.

8. Рейнап Герту Яановну — домашнюю хозяйку, Кьуэский сельсовет.

По Мярьямааскому району.

9. Пальмисте Валентине Йоханнесовну — домашнюю хозяйку, Кулламааский сельсовет.

По городу Нарва.

10. Белову Зою Владимировну — домашнюю хозяйку.

11. Редькову Тамару Константиновну — домашнюю хозяйку.

12. Сказоватову Ольгу Павловну — служащую Нарвского торгова.

13. Чердакову Екатерину Ивановну — работницу.

По Пайдескому району.

14. Таурус Женни Якововну — колхозницу колхоза «Октоober».

По Пылъваскому району.

15. Мярдикес Эльфриде Петровну — домашнюю хозяйку, Вастсе-Куустеский сельсовет.

По Пярну-Яагупискому району.

16. Лью Армилде Александровну — колхозницу колхоза «Лембиту».

По Ракверескому району.

17. Раудла Аино — колхозницу колхоза «Сирп я Вазар».

По Сууре-Яанискому району.

18. Тькке Любовь Алексеевну — работницу комбината местного хозяйства Сууре-Яаниского райисполкома СДТ.

По городу Таллину.

19. Лоор Сальме Юрьевну — работницу Таллинского автобусного парка.

20. Миркунову Нину Ивановну — служащую магазина № 89 Таллинского продторга.

По Тапаскому району.

21. Мязсарапуу Марию Михайловну — колхозницу колхоза «Каардивяэлане».

По городу Тарту.

22. Ани Феликитас Эдуардовну — домашнюю хозяйку.

По Вильяндискому району.

23. Хюва Майму Пауловну — работницу совхоза «Уусна».

24. Старостину Пелагею Антоновну — домашнюю хозяйку, Пайстуский сельсовет.

Väike-Maarja rajoon.

25. Maine, Renate Gustavi t. — koduperenaine Assamalla külanõukogus.

E. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud viis last II järgu medaliga «Emamedal»:

Abja rajoon.

1. Tiit, Inge Karli t. — kolhoosnik «Uue Võidu» kolhoosis.

Antsla rajoon.

2. Roio, Lidia-Aliide Jakobi t. — kolhoosnik «Vabaduse» kolhoosis.

Harju rajoon.

3. Hilep, Alviine Gustavi t. — valvur Eesti Riiklikus Merelaevanduses.

4. Vallimäe, Hulda-Regina Jakobi t. — kolhoosnik «Tuleviku» kolhoosis.

5. Varatu, Hilda-Maria Kristjani t. — kolhoosnik «Rahva Võidu» kolhoosis.

Jõgeva rajoon.

6. Halling, Helgi Otto t. — koduperenaine Palamuse külanõukogus.

Jõhvi rajoon.

7. Nedzvetski, Kaleri Leo t. — koduperenaine Ahtme linnas.

8. Petuhhova, Varvara Peetri t. — tööline Ahtme linna lastesõimes nr. 3.

Kallaste rajoon.

9. Bender, Erna Eduardi t. — kolhoosnik «Jõu» kolhoosis.

Keila rajoon.

10. Münter, Helju Heinrichi t. — tööline Padise külanõukogus.

Kilingi-Nõmme rajoon.

11. Grauberg, Ida Enno t. — koduperenaine Tihemetsa külanõukogus.

12. Juurik, Ellen Jaani t. — kolhoosnik «Võidu» kolhoosis.

13. Salus, Laine Mihkli t. — kolhoosnik Kalinini-nimelises kolhoosis.

Kose rajoon.

14. Kull, Loviise — kolhoosnik «Sotsialismi Tee» kolhoosis.

15. Lass, Ilse Aleksandri t. — kolhoosnik Ždanovi-nimelises kolhoosis.

16. Maurer, Regina — koduperenaine Alavere külanõukogus.

17. Oras, Helme Johannese t. — koduperenaine Alansi külanõukogus.

18. Pennaste, Helene Ivani t. — koduperenaine Kuivajõe külanõukogus.

19. Pern, Ella Johannese t. — koduperenaine Alansi külanõukogus.

20. Villak, Alice Joosepi t. — Kõue külanõukogu sekretär.

По Вяйке-Маарьяскому району.

25. Майне Ренате Густавовну — домашнюю хозяйку, Ассамаллаский сельсовет.

Д. Матерей, родивших и воспитавших пять детей медалью «Медаль материнства» II степени:

По Абьяскому району.

1. Тийт Инге Карловну — колхозницу колхоза «Уус Выйт».

По Антсласкому району.

2. Ройо Лидию-Алийде Якововну — колхозницу колхоза «Вабадус».

По Харьюскому району.

3. Хилеп Альвийне Густавовну — сторожа Эстонского Государственного Морского пароходства.

4. Валлимая Хульду-Регину Якововну — колхозницу колхоза «Тулевик».

5. Варату Хильду-Марию Кристьяновну — колхозницу колхоза «Рахва Выйт».

По Йыгеваскому району.

6. Халлинг Хельги Оттовну — домашнюю хозяйку, Паламузский сельсовет.

По Йыхвискому району.

7. Недзветски Калери Леовну — домашнюю хозяйку, город Ахтме.

8. Петухову Варвару Петровну — работницу детских яслей № 3 города Ахтме.

По Калластескому району.

9. Бендер Эрну Эдуардовну — колхозницу колхоза «Йюд».

По Кейласкому району.

10. Мюнтер Хелью Хейнриховну — работницу, Падизеский сельсовет.

По Килинги-Ныммескому району.

11. Грауберг Иду Энновну — домашнюю хозяйку, Тихеметсаский сельсовет.

12. Юурик Элен Яановну — колхозницу колхоза «Выйт».

13. Салус Лайне Михкелевну — колхозницу колхоза имени Калинина.

По Козескому району.

14. Куль Ловийзе — колхозницу колхоза «Социализми Тээ».

15. Ласс Ильзе Александровну — колхозницу колхоза имени Жданова:

16. Маурер Регину — домашнюю хозяйку, Алавереский сельсовет.

17. Орас Хельме Йоханнесовну — домашнюю хозяйку, Алансиский сельсовет.

18. Пеннасте Хелене Ивановну — домашнюю хозяйку, Куйвайыэский сельсовет.

19. Перн Эллу Йоханнесовну — домашнюю хозяйку, Алансиский сельсовет.

20. Виллак Ализе Йоозеповну — секретаря Кыуэского сельсовета.

Lihula rajoon.

21. Roos, Hilda Jakobi t. — kolhoosnik Ždanovimelises kolhoosis.

Mustvee rajoon.

22. Šmutova, Leida Jakobi t. — koduperenaine Raja külanõukogus.

Narva linn.

23. Velitško, Linda Karli t. — kasvataja Narva Lastekodus.

24. Vorošilova, Darja Jakovi t. — teenistuja Narva-Jõesuu kuurortalevis.

Paide rajoon.

25. Veskimäe, Saale Johannese t. — koduperenaine Järva-Jaani alevis.

Räpina rajoon.

26. Kört, Erna Andrei t. — koduperenaine Värskakülanõukogus.

Tallinn.

27. Bogdanova, Ljudmila Ivani t. — tööline Lesstroitori kaubandusbaasis.

28. Tammsalu, Aksella Johannese t. — koduperenaine Kalinini rajoonis.

29. Tsarkova, Klavdia Sergei t. — tööline Tallinna Õmbluskombinaadi tsehhis nr. 1.

Tapa rajoon.

30. Soorand, Alvine Mihkli t. — pensionär Ambla külanõukogus.

Tartu rajoon.

31. Kurvits, Olga Eduardi t. — kolhoosnik «Ühenduse» kolhoosis.

Väike-Maarja rajoon.

32. Kiremija, Laine Jüri t. — tööline Rudolf Pälsoni nimelises sovhoosis.

Vändra rajoon.

33. Peterson, Teofiile Peetri t. — kolhoosnik «Kevade» kolhoosis.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
esimees J. Eichfeld.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
sekretär A. Kründel.

Tallinn, 29. märtsil 1958.

**68. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
seadlus**

sm. A. Eskola autasustamisest Eesti NSV
Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Seoses 50. sünnipäevaga ja 30-aastase lavategevusega ning teenete eest eesti teatrikunsti arendamisel autasustada V. Kingissepa nimelise Tallinna Riikliku

По Лихуласкому району.

21. Роос Хильду Якобовну — колхозницу колхоза имени Жданова.

По Муствээскому району.

22. Шмутову Лейду Якобовну — домашнюю хозяйку, Раяский сельсовет.

По городу Нарва.

23. Величко Линду Карловну — воспитательницу Нарвского детского дома.

24. Ворошилову Дарью Яковлевну — служащую, курортный поселок Нарва-Йыэсуу.

По Пайдескому району.

25. Вескимяэ Саале Йоханнесовну — домашнюю хозяйку, поселок Ярва-Яани.

По Ряпинаскому району.

26. Кёрт Эрну Андреевну — домашнюю хозяйку, Вярскасский сельсовет.

По городу Таллину.

27. Богданову Людмилу Ивановну — работницу торговой базы Лесстройторга.

28. Таммсалу Акселлу Йоханнесовну — домашнюю хозяйку, Калининский район.

29. Царкову Клавдию Сергеевну — работницу цеха № 1 Таллинского швейного комбината.

По Тапаскому району.

30. Сооранд Альвине Михкелевну — пенсионерку, Амблаский сельсовет.

По Тартускому району.

31. Курвиге Ольгу Эдуардовну — колхозницу колхоза «Юхендус».

По Вяйке-Маарьяскому району.

32. Киремию Лайне Юрьевну — работницу совхоза имени Рудольфа Пяльсона.

По Вяндраскому району.

33. Петерсон Теофилле Петровну — колхозницу колхоза «Кеваде».

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР И. Эйхфельд.
Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР А. Крюндель.
Таллин, 29 марта 1958 г.

68. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской
ССР

о награждении тов. Эскола А. В. Почетной
грамотой Президиума Верховного Совета
Эстонской ССР.

В связи с 50-летием со дня рождения, 30-летием сценической деятельности и за заслуги в развитии эстонского театрального искусства

Draamateatri näitlejat, Eesti NSV rahvakunstnikku Ants Voldemari p. Eskolat Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
esimees J. Eichfeld.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
sekretär A. Kründel.

Tallinn, 1. aprillil 1958.

69. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

Eesti NSV sõjakomissariaatide töötajate autasustamisest Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjadega.

Seoses sõjakomissariaatide 40. aastapäevaga ning kauaaegse ja laitmatu teenistuse eest autasustada Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga järgmisi Eesti NSV sõjakomissariaatide ohvitseri ja teenistujaid:

1. Avvakumov, Vassili Fjodori p. — alampolkovnik.
2. Ehin, Rudolf Friedrichi p. — alampolkovnik.
3. Filaretov, Andrei Vladimiri p. — major.
4. Ivanov, Mihhail Nikolai p. — alampolkovnik.
5. Lissetski, Ivan Jakovi p. — major.
6. Lobašov, Nikolai Asafi p. — sõjakomissariaadi teenistuja.
7. Matusihhis, Aleksandr Mihhaili p. — alampolkovnik.
8. Muld, August Arnoldi p. — major.
9. Odarenko, Aleksei Maksimi p. — polkovnik.
10. Perelõgin, Aleksei Paveli p. — alampolkovnik.
11. Peterson, Nikolai Arturi p. — alampolkovnik.
12. Ratnikov, Andrei Fjodori p. — major.
13. Ritt, Robert Jakovi p. — tagavara alampolkovnik.
14. Rudnev, Boris Timofei p. — alampolkovnik.
15. Solman, August Ivani p. — alampolkovnik.
16. Šlenduhhov, Aleksandr Romani p. — major.
17. Zahharov, Pavel Aleksandri p. — alampolkovnik.
18. Tuberg, Artur Gustavi p. — alampolkovnik.
19. Tuhkru, Ivan Ivani p. — polkovnik.

наградить артиста Таллинского Государственного академического театра имени В. Кингисеппа, народного артиста Эстонской ССР тов. Эскола Антса Вольдемаровича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР И. Эйхфельд.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР А. Крюндель.

Таллин, 1 апреля 1958 г.

69. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской
ССР

о награждении работников военных комиссариатов Эстонской ССР Почетными грамотами Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

В связи с 40-й годовщиной военных комиссариатов и за долголетнюю и безупречную службу наградить Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР следующих офицеров и служащих военных комиссариатов Эстонской ССР:

1. Аввакумова Василия Федоровича — подполковника.
2. Вельнера Александра Ивановича — майора.
3. Захарова Павла Александровича — подполковника.
4. Иванова Михаила Николаевича — подполковника.
5. Лисецкого Ивана Яковлевича — майора.
6. Лобашова Николая Асафовича — служащего военного комиссариата.
7. Матусихиса Александра Михайловича — подполковника.
8. Мульда Августа Арнольдовича — майора.
9. Одаренко Алексея Максимовича — полковника.
10. Перельгина Алексея Павловича — подполковника.
11. Петерсона Николая Артуровича — подполковника.
12. Ратникова Андрея Федоровича — майора.
13. Ритта Роберта Яковлевича — подполковника запаса.
14. Руднева Бориса Тимофеевича — подполковника.
15. Сольмана Августа Ивановича — подполковника.
16. Туберга Артура Густавовича — подполковника.
17. Тухкру Ивана Ивановича — полковника.
18. Филаретова Андрея Владимировича — майора.
19. Шлендухова Александра Романовича — майора.

20. Velner, Aleksander Ivani p. — major.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
esimees J. Eichfeld.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
sekretär A. Kründel.

Tallinn, 7. aprillil 1958.

**70. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
seadlus**
sm. J. Palgi autasustamisest Eesti NSV
Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Seoses 50. sünnipäevaga ning kauaaegse viljaka teadusliku töö eest autasustada Eesti Maaviljeluse ja Maaparanduse Teadusliku Uurimise Instituudi Polli katsebaasi nooremad teaduslikku töötajad sm. Jakob Jüri p. Palki Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
esimees J. Eichfeld.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
sekretär A. Kründel.

Tallinn, 10. aprillil 1958.

**71. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
seadlus**
sm. E. Türgi autasustamisest Eesti NSV
Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Teenete eest teatrikunsti arendamisel ning seoses 70. sünnipäevaga autasustada endist näitlejat sm. Eduard Juhani p. Türki Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
esimees J. Eichfeld.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
sekretär A. Kründel.

Tallinn, 10. aprillil 1958.

**72. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
seadlus**
autasustamisest medaliga «Uppujate päästmise eest».

Vapra ja ennastalgava tegutsemise eest inimeste uppumishust päästmisel autasustada NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi nimel medaliga «Uppujate päästmise eest» järgmisi isikuid:

20. Эхина Рудольфа Фридриховича — подполковника.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР И. Эйхфельд.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР А. Крюндель.

Таллин, 7 апреля 1958 г.

70. Указ
Президиума Верховного Совета Эстонской
ССР
о награждении тов. Палька Я. Ю. Почетной
грамотой Президиума Верховного Совета
Эстонской ССР.

В связи с 50-летием со дня рождения и за долголетнюю плодотворную научную работу наградить младшего научного сотрудника Поллиской экспериментальной базы Эстонского научно-исследовательского института земледелия и мелиорации тов. Палька Якоба Юрьевича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР И. Эйхфельд.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР А. Крюндель.

Таллин, 10 апреля 1958 г.

71. Указ
Президиума Верховного Совета Эстонской
ССР
о награждении тов. Тюрка Э. Ю. Почетной
грамотой Президиума Верховного Совета
Эстонской ССР.

За заслуги в развитии театрального искусства и в связи с 70-летием со дня рождения наградить бывшего артиста тов. Тюрка Эдуарда Юхановича Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР И. Эйхфельд.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР А. Крюндель.

Таллин, 10 апреля 1958 г.

72. Указ
Президиума Верховного Совета Эстонской
ССР
о награждении медалью «За спасение
утопающих».

За отвагу и самоотверженность, проявленные при спасении людей на воде, наградить от имени Президиума Верховного Совета Союза ССР медалью «За спасение утопающих» следующих лиц:

1. Tamm, Olev Hermanni p. — Tõrva Keskkooli õpilast.

2. Zanegin, Boris Vladimiri p. — reameest.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
esimees J. Eichfeld.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
sekretär A. Kründel.

Tallinn, 26. aprillil 1958.

1. Тамма Олева Херманновича — ученика Тырваской средней школы.

2. Занегина Бориса Владимировича — рядового.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР И. Эйхфельд.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР А. Крюндель.

Таллин, 26 апреля 1958 г.

II.

73. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus individuaalelamute ehituskruuntide eraldamisest.

Seoses töötajate rohkearvuliste avaldustega individuaalelamute ehitamiseks eraldatavate ehituskruuntide suurendamise kohta vabariigi väiksemates linnades, millised hoonestuse iseloomu ja heakorrastuse astme poolest ei erine alevitest, Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Lubada lisas nr. 1 nimetatud linnade töörahva saadikute nõukogude täitevkomiteedel põhjendatud juhtudel eraldada individuaalelamute ehitamiseks uusi ehituskruunte suurusega kuni 1200 m² ühe elamu (korteri) kohta linna generaalplaanis ettenähtud rajoonides ja kvartalites.

2. Määrata, et individuaalelamute ehitamiseks lubatakse eraldada ehituskruunte suurusega kuni 1200 m² neil juhtudel, kui:

a) suuremate ehituskruuntide eraldamine ei kutsu esile vajadust laiendada linna territooriumi kolhooside või sovhooside põllumajandusliku tähtsusega maade arvel;

b) individuaalehituse rajoonides puudub tsentraliseeritud vesivarustus ja kanalisatsioon;

c) individuaalehituse maa-alal on mets või viljapuud, nende maksimaalseks säilitamiseks.

3. Kohustada vastavaid töörahva saadikute nõukogude täitevkomiteesid koos Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuva Arhitektuuri Valitsusega vaadata läbi lisas nr. 1 nimetatud linnade generaalplaanid ja tegema neisse vajalikud muudatused ja täiendused 1. augustiks 1958.

Teha Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuvalle Arhitektuuri Valitsusele ülesandeks kinnitada mainitud linnade generaalplaanidesse tehtud muudatused ja täiendused.

73. Постановление Совета Министров Эстонской ССР об отводе земельных участков для строительства индивидуальных жилых домов.

Учитывая многочисленные просьбы трудящихся об увеличении размеров земельных участков для строительства индивидуальных жилых домов в малых городах республики, которые по типу застройки и степени благоустройства не отличаются от поселков, Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Разрешить исполкомам городских Советов депутатов трудящихся поименованных в приложении № 1 городов отводить в обоснованных случаях новые земельные участки для строительства индивидуальных жилых домов в размере до 1200 кв. метров на один дом (квартиру) в районах и кварталах, предусмотренных в генеральном плане города.

2. Установить, что земельные участки размером до 1200 кв. метров для строительства индивидуальных жилых домов разрешается отводить в тех случаях, когда:

a) отводимые увеличенные земельные участки не вызовут необходимости дополнительного увеличения территории города за счет колхозных или совхозных земельных угодий, имеющих сельскохозяйственное значение;

b) в районах индивидуального строительства отсутствуют централизованное водоснабжение и канализация;

в) на территории индивидуального строительства имеются лес или фруктовые деревья, чтобы максимально их сохранить.

3. Обязать соответствующие исполнительные комитеты Советов депутатов трудящихся совместно с Управлением по делам архитектуры при Совете Министров ЭССР пересмотреть генеральные планы поименованных в приложении № 1 городов и внести в них в срок до 1 августа 1958 года необходимые изменения и дополнения.

Поручить Управлению по делам архитектуры при Совете Министров ЭССР утвердить изменения и дополнения, внесенные в генеральные планы этих городов.

4. Kinnitada juhend individuaalelamute ehituskruuntide eraldamise korra kohta Eesti NSV linnades, rajoonikeskustes ja alevites vastavalt lisale nr. 2.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
esimees A. Müürisepp.
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
asjadevalitseja E. Udras.
Tallinn, Toompea, 9. aprillil 1958. Nr. 122.

Lisa nr. 1

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
9. aprilli 1958. a. määruse nr. 122 juurde.

Nimestik

Eesti NSV linnade kohta, kus individuaalelamute ehitamiseks lubatakse eraldada ehituskruunte suurusega kuni 1200 m².

1. Antsla
2. Jõgeva
3. Kallaste
4. Kingissepa
5. Kilingi-Nõmme
6. Kunda
7. Kärdla
8. Mustvee
9. Mustla
10. Mõisaküla
11. Otepää
12. Paide
13. Paldiski
14. Põltsamaa
15. Sindi
16. Suure-Jaani
17. Tõrva
18. Haapsalu
19. Türi
20. Elva

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
asjadevalitseja E. Udras.

Lisa nr. 2

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
9. aprilli 1958. a. määruse nr. 122 juurde.

Juhend

individuaalelamute ehituskruuntide eraldamise korra kohta Eesti NSV linnades, rajoonikeskustes ja alevites.

1. Linna (rajoonikeskuse, alevi) maade reservist eraldavad individuaalehitajaile ehituskruunte linnade ja rajoonide tööraha saadikute nõukogude täitevkomiteed — edaspidi «täitevkomitee» — kindlaksmääratud suuruses.

2. Avaldus ehituskruundi saamiseks esitatakse täitevkomiteele lisas toodud vormi kohaselt.

4. Утвердить Инструкцию о порядке отвода земельных участков для строительства индивидуальных жилых домов в городах, районных центрах и поселках Эстонской ССР согласно приложению № 2.

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. М ю р и с е п.
Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР Э. У д р а с.
Таллин, Тоомпеа, 9 апреля 1958 г. № 122.

Приложение № 1

к постановлению Совета Министров ЭССР
от 9 апреля 1958 года № 122.

Список

городов Эстонской ССР, в которых разрешается отводить земельные участки для строительства индивидуальных жилых домов в размере до 1200 кв. метров.

1. Антсла
2. Йыгева
3. Калласте
4. Кингисепп
5. Килинги-Нымме
6. Кунда
7. Кярдла
8. Муствээ
9. Мустла
10. Мыйзакюла
11. Отепя
12. Пайде
13. Пальдиски
14. Пылтсамаа
15. Синди
16. Сууре-Яани
17. Тырва
18. Хаапсалу
19. Тюри
20. Эльва

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР Э. У д р а с.

Приложение № 2

к постановлению Совета Министров ЭССР
от 9 апреля 1958 года № 122.

Инструкция

о порядке отвода земельных участков под строительство индивидуальных жилых домов в городах, районных центрах и поселках Эстонской ССР.

1. Отвод земельных участков из земельного резерва города (районного центра, поселка) индивидуальным застройщикам производится исполнительными комитетами городских и районных Советов депутатов трудящихся — в дальнейшем «исполком» — в установленных размерах.

2. Заявление об отводе участка представляется исполкому согласно форме, приведенной в приложении.

3. Täitevkomitee vaatab läbi hoonestajate avaldused ja mitte hiljem kui 20 päeva jooksul avalduse saabumise päevast otsustab eelnõusoleku andmise küsimuse ehituskruundi eraldamise kohta.

4. Täitevkomitee otsus ehituskruundi eraldamiseks eelnõusoleku andmise kohta peab sisaldama:

a) isiku perekonna-, ees- ja isanime, kellele ehituskruunt eraldatakse;

b) ehituskruundi asukohta kirjelduse (rajoon, kvartal, tänav ja kruundi nr.) ligikaudse pindala näitamiseks;

c) korralduse hoonestajale ehituskruundi moodsustamise ja arhitektuur-planeerimise ülesande tellimiseks;

d) kohustuse eraldataval ehituskruundil olemasolevate hoonete ja muude ehituste edaspidise kasutamise kohta (lammutamine, üleandmine uuele maakasutajale rekonstrueerimiseks jne.);

e) hoonestaja kohustusel olemasolevate maa-aluste seadmete säilitamise ja laiendamise osas, samuti heakorrastamise, haljastamise jne. osas;

f) juhtnõõrid maade võõrandamise ja endistele maakasutajatele kahjude hüvitamise korra kohta juhul, kui uue ehituskruundi eraldamine on seotud maa-alade võõrandamisega teistelt maakasutajatelt;

g) tähtaja, mille kestel hoonestaja on kohustatud esitama täitevkomiteele kinnitatud projektdokumentatsiooni kruundi eraldamise lõplikuks otsustamiseks ja hoonestuslepingu sõlmimiseks.

Märkused. 1. Ehituskruundi eraldamise kohta antud eelnõusolek on kehtiv kuus kuud, arvates otsuse allakirjutamise päevast. Selle tähtaja möödumisel kaotab eelnõusolek kehtivuse.

2. Igale perekonnale on lubatud eraldada ainult üks ehituskruunt (antud juhul täiskasvanud lapsi perekonna liikmeteks ei loeta).

3. Juhul, kui ehituskruundi eraldamine on seotud maa-alade võõrandamisega teistelt maakasutajatelt, tuleb täitevkomitee otsusele juurde lisada võõrandamisele kuuluvate maa-alade skeem.

4. Hoonete ja muude ehituste võõrandamine uute individuaalelamute ehituskruuntide moodustamise sihiga võib toimuda üksnes endiste valdajate nõusolekul.

5. Ehituskruunte eraldab looduses linna peaarhitekti või vastava täitevkomitee osakonna juures asuv tootmisgrupp.

6. Arhitektuur-planeerimise ülesanne peab sisaldama järgmisi andmeid:

a) ehituskruundi hoonestamise iseloom detailplaneerimise projekti kohaselt, hoone üldiseloomustus (korruste arv, seinte ja katusekatte materjal, sokli kõrgus,

3. Исполком рассматривает заявления застройщиков и не позднее чем в 20-дневный срок со дня получения заявления решает вопрос о предварительном согласии на отвод земельного участка.

4. Решение исполкома о предварительном согласии на отвод земельного участка должно содержать:

a) фамилии, имена и отчества лиц, которым отводится земельный участок;

b) описание местонахождения земельного участка (район, квартал, улица и № участка) с указанием приблизительной площади;

в) указание застройщику земельного участка о выдаче заказа на обмер участка и составление архитектурно-планировочного задания;

г) обязательство в отношении находящихся на отводимом земельном участке зданий и прочих сооружений и их дальнейшего использования (разборка, передача новому землепользователю для реконструкции и т. д.);

д) обязательства застройщика в отношении сохранения и расширения существующих подземных сооружений, а также благоустройства, озеленения и т. д.;

е) указание о порядке отчуждения земель и возмещения убытков бывшим землепользователям в случае, если отвод нового участка связан с отчуждением земель от прочих землепользователей;

ж) срок представления застройщиком исполкому утвержденной проектной документации для решения вопроса об окончательном отводе участка и заключения договора на застройку.

Примечания. 1. Предварительное согласие на отвод участка действительно в течение шести месяцев со дня подписания решения. По истечении этого срока предварительное согласие теряет силу.

2. Каждой семье допускается отводить только один участок (в этом случае взрослые дети не считаются членами семьи).

3. В случае, когда отвод участка связан с отчуждением земель от других землепользователей, к решению исполнительного комитета должна быть приложена схема земельных угодий, подлежащих отчуждению.

4. Отчуждение зданий и прочих сооружений с целью образования новых участков под индивидуальное строительство может быть осуществлено только с согласия их прежних владельцев.

5. Отвод участков в натуре осуществляется производственной группой при главном архитекторе города или соответствующем отделе исполкома.

6. Архитектурно-планировочное задание должно содержать следующие данные:

a) характер застройки участка в соответствии с проектом детальной планировки, общую характеристику здания (этажность, стеновые

olemasolevate puude ja põõsaste säilitamise tingimused, kujad naaberhoonetega jne.);

b) ehituskruundi topograafiline plaan horisontaalidega mastaabis 1:500, millel on märgitud piiride pikkused ja nurkade suurused, eraldataval ning naaberkrundidel kuni 20 m kaugusel asuvad hooned ja ehitused, nende korruste arvu, ehitusmaterjali ja hoonete otstarbe ning nende vaheliste kujade märkimisega, samuti maatükil olevad ning projekteeritavad maaalused seadmed ning õhujuhtmete trassid.

Märkus. Plaanile märgitakse samuti punased jooned ja hoonestuspiirid, olemasolevad ja projekteeritavad kõrgusarvud ning vajaduse korral ka esimese korruse põranda kõrgus, vastavalt planeerimisprojektile;

c) ehitatavate hoonete ja ehituste ühendamise tingimused linna vesivarustuse, kanalisatsiooni-, elektri-, gaasi- jne. võrkudega.

7. Täitevkomitee võib antud eelnõusolekut ehituskruundi eraldamise kohta tühistada vaid sel juhul, kui hoonestaja ei täitnud temale eelnõusoleku andmisel pandud kohustusi.

Erandjuhtudel, kui täitevkomitee on sunnitud tühistama eelnõusoleku selle andmisel tehtud vea tõttu, on ta kohustatud hüvitama kõik hoonestaja poolt tehtud ja eelnõusoleku andmisest tulenevad kulutused.

Märkus. Eelnõusoleku andmine ei anna hoonestajale õigust teha kulutusi, mis on seotud eraldatud ehituskruundi vahetu kasutamisega (piirde püstitamine, ehitusmaterjalide vedu eraldatud maaalale, maa-ala kasutamine köögiviljaaiana jne.).

8. Ehituskruundi eraldamise lõplikuks otsustamiseks peab hoonestaja esitama täitevkomiteele järgmised materjalid:

a) elamu kinnitatud ehitusprojekt koos ehituskruundi plaaniga;

b) võõrandamise teel üleantavate maa-alade puhul üleminevate väärtuste hindamise akt ja õiend endiste maakasutajate hüvitamise kohta uue maakasutaja poolt.

9. Pärast 8. punktis nimetatud materjalide saamist hoonestajalt vaatab täitevkomitee need läbi ja teeb otsuse ehituskruundi eraldamise kohta hiljemalt 15—30 päeva jooksul, arvates materjalide saamise päevast.

10. Täitevkomitee otsus ehituskruundi eraldamise kohta peab sisaldama:

a) hoonestaja perekonna-, ees- ja isanime;
b) ehituskruundi täpse asukoha (tänav, krundi number) ja suuruse;

и кровельные материалы, высота цоколя, условия сохранения существующего озеленения, разрывы с соседними зданиями и т. д.);

б) топографический план участка с горизонталями в масштабе 1 : 500, на котором должны быть указаны длина сторон и величина углов, с обозначением зданий и сооружений, находящихся на отводимом и на расстоянии до 20 м на соседних земельных участках, этажности, строительных материалов и назначения зданий и расстояний между ними, а также существующих на участке и проектируемых подземных сооружений и воздушных линий.

Примечание. На плане обозначаются также красные линии и границы застройки, существующие и проектируемые высотные отметки и в случае надобности также отметки пола первого этажа, в соответствии с проектом планировки;

в) условия присоединения строящихся зданий и сооружений к городским сетям водопровода, канализации, электроснабжения, газоснабжения и т. д.

7. Исполком может отменить данное им предварительное согласие на отвод участка только в том случае, если застройщик не выполнил обязательств, возложенных на него при получении предварительного согласия.

В исключительных случаях, когда исполком вынужден отменить свое предварительное согласие вследствие какой-либо ошибки, допущенной при даче предварительного согласия, он обязан возместить все расходы, произведенные застройщиком в результате получения предварительного согласия.

Примечание. Получение предварительного согласия не дает застройщику права производить расходы, связанные с непосредственным использованием отведенного земельного участка (устройство забора, завоз строительных материалов на отведенный участок, использование участка под огород и т. д.).

8. Для окончательного решения вопроса об отводе земельного участка застройщик обязан представить исполкому следующие материалы:

a) утвержденный проект дома с планом участка;

б) при передаче участка путем отчуждения от других землепользователей, акт оценки переходящих ценностей и справку о возмещении бывшему землепользователю убытков со стороны нового землепользователя.

9. По получении от застройщика материалов, указанных в пункте 8, исполком рассматривает их и выносит решение об отводе земельного участка не позднее 15—30 дней, считая со дня получения материалов.

10. В решении исполкома об отводе участка должно содержаться:

a) фамилия, имя и отчество застройщика;
б) точное местонахождение участка (улица, № участка) и величина его;

c) lammutamisele kuuluvate ehituste lammutamise tähtaja;

d) märke endiselt maakasutajalt uuele maakasutajale üleminevate väärtuste hindamise aktide kinnitamise kohta ning kahjude hüvitamise kohta viimase poolt;

e) tähtaja, mille kestel hoonestusleping kuulub sõlmimisele ja notariaalsele tõestamisele.

11. Ehituskrundi eraldamise otsuse alusel täitevkomitee või selle vastav osakond sõlmib hoonestajaga hoonestuslepingu, mis kuulub kohustuslikule tõestamisele riiklikus notariaalkontoris ühe kuu jooksul, arvates täitevkomitee poolt otsuse allakirjutamise päevast.

12. Ehituskrundi hoonestusleping koostatakse kolmes eksemplaris ja kinnitatakse allkirjadega ning täitevkomitee pitseriga, neist esimene eksemplar säilitatakse notariaalkontoris, teine eksemplar väljastatakse maakasutajale ja kolmas eksemplar täitevkomitee vastavale osakonnale.

13. Ehituskrundi hoonestuslepingu teisele ja kolmandale eksemplarile lisatakse juurde: ehituskrundi geodeetiline plaan ja kinnitatud ehitusprojekt, samuti öiend kahjude hüvitamise kohta endistele maakasutajale ehituskrundil olevate ehituste ja muude päraldiste eest.

14. Hoonestaja võib alustada ehitamist alles pärast projekti kinnitamist, hoonestuslepingu sõlmimist ja ehitusloa saamist riikliku arhitektuur-ehitusliku kontrolli organitelt.

15. Hoonestaja on kohustatud alustama ehitustööd hiljemalt ühe aasta jooksul hoonestuslepingu allakirjutamise päevast.

Juhul, kui ülalnimetatud tähtaja jooksul ei ole alustatud ehitustöid hoonestaja süü läbi, on täitevkomiteel õigus kohtu korras nõuda hoonestajalt leppetrahvi, samuti hoonestajaga sõlmitud hoonestuslepingu katkestamist.

16. Ehituskrundi kohtu korras hoonestajalt äravõtmisel lepinguliste tingimuste rikkumise tõttu, määrab krundil olevate ehituste hinna kindlaks täitevkomitee poolt moodustatud hindamiskomisjon ning endisele hoonestajale pannakse ette üle anda ehituskrundil asuvad hooned ja ehitused määratud hinnaga uuele hoonestajale. Juhul, kui endine hoonestaja ei nõustu mainitud ettepanekuga, on ta kohustatud lammutama hooned ja ehitused ning andma täitevkomiteele üle täiesti korras ehituskrundi.

в) срок сноса подлежащих к сносу зданий;

г) замечание об утверждении актов оценки переходящих ценностей от бывшего землепользователя к новому и о возмещении убытков последним;

д) срок для заключения и нотариального заверения договора на застройку.

11. На основании решения об отводе земельного участка исполком или соответствующий отдел исполкома заключает с застройщиком договор на застройку, который подлежит обязательному заверению в государственной нотариальной конторе в месячный срок со дня подписания решения исполкомом.

12. Договор на застройку земельного участка составляется в трех экземплярах и закрепляется подписями и приложением печати исполкома, из которых первый экземпляр хранится в нотариальной конторе, второй экземпляр выдается землепользователю и третий экземпляр — соответствующему отделу исполкома.

13. Ко второму и третьему экземплярам договора на застройку участка прилагаются: геодезический план участка и утвержденный проект строительства, а также справка о возмещении убытков прежним владельцам за строения и прочие принадлежности участка.

14. Застройщики могут приступить к строительству только после утверждения проекта, заключения договора на застройку и получения разрешения на строительство от органов Государственного архитектурно-строительного контроля.

15. Застройщик обязан начать строительство не позднее одного года с момента подписания договора на застройку.

В случае, если по вине застройщика в течение вышеуказанного срока не будет приступлено к строительству, исполком имеет право в судебном порядке потребовать от застройщика уплаты неустойки, а также расторжения заключенного с застройщиком договора на застройку.

16. При изъятии от застройщика строительного участка по решению суда, вследствие нарушения договорных условий, стоимость находящихся на участке построек устанавливается оценочной комиссией, созданной исполкомом, а бывшему застройщику предлагается передать здания и постройки, находящиеся на участке, по установленной стоимости новому застройщику. В случае несогласия с указанным предложением бывший застройщик обязан разобрать постройки и сооружения и передать исполкому участок в полном порядке.

Lisa

juhendile individuaalelamute ehituskru-
tide eraldamise korra kohta Eesti NSV
linnades, rajoonikeskustes ja alevites.

..... Rajooni Linna

Tööraha Saadikute Nõukogu Täitevkomiteele.

Avaldus
individuaalehituskruundi saamiseks.

Palun eraldada mulle ehituskruunt individuaalelamu ehitamiseks. Tõendan, et mul ei ole teisi ehituskruunte, samuti maju ega nende mõttelisi osi.

1. Hoonestaja perekonna-, ees- ja isanimi, sünniaasta, perekonnaseis ja perekonnaliikmete arv.
2. Hoonestaja täpne aadress.
3. Kus ja kellena töötab.
4. Soovitava ehituskruundi asukoht.
5. Ehitusele tulevate tubade ja korterite arv.
6. Missugust tüüpi ja millistest materjalidest kavatakse ehitada elumaja.
7. Kas omas varem maja või mõttelist osa majast, või ehituskruunti ning mis põhjusel loobus neist.

Esitatud andmete õigsuse eest vastutan.

«.....» 19..... a.
Allkiri

74. Eesti NSV Ministrite Nõukogu
ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu Presiidiumi
määrus
Eesti NSV kohaliku majanduse ettevõtete ja organi-
satsioonide kollektiivide sotsialistliku võistluse
tingimuste kinnitamisest.

Sotsialistliku võistluse edasiarendamiseks tootmisprogrammi ületamise, väljalastavate toodete kvaliteedi parandamise, tooraine ja materjalide kokkuhoiu ning tehnika maksimaalse kasutamise eest Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu Presiidium määravad:

1. Kehtestada Eesti NSV kohaliku majanduse ettevõtete ja organisatsioonide kollektiivide sotsialistliku võistluse tingimused vastavalt lisale.

2. Kohustada ENSV Kohaliku Majanduse Ministriumiga koos Kohaliku Tööstuse ja Kommunaalmajanduse Töölise Ametiühingu Eesti Vabariikliku Komiteega läbi vaatama igas kvartalis sotsialistliku

Приложение

к инструкции о порядке отвода земельных участков под строительство индивидуальных жилых домов в городах, районных центрах и поселках ЭССР.

Исполнительному комитету Совета депутатов трудящихся города
района

Заявление
на получение участка под жилищное
строительство.

Прошу выделить мне участок под строительство индивидуального жилого дома. Подтверждаю, что не имею других строительных участков, а также ни домов, ни мысленных частей дома.

1. Фамилия, имя, отчество, год рождения, семейное положение и число членов семьи застройщика.
2. Точный адрес застройщика.
3. Где и кем работает.
4. Местонахождение желаемого участка.
5. Количество комнат и квартир, подлежащих строительству.
6. Какого типа и из каких материалов предполагается построить жилой дом.
7. Владел ли ранее домом, мысленной долей или строительным участком и по каким причинам отказался от них.

За правильность представленных данных несу ответственность.

..... 19..... г.
Подпись

74. Постановление
Совета Министров Эстонской ССР
и

Президиума Эстонского Республиканского
Совета Профессиональных Союзов
об утверждении условий социалистического соревнования коллективов предприятий и организаций местного хозяйства Эстонской ССР.

В целях дальнейшего развития социалистического соревнования за перевыполнение производственной программы, повышения качества выпускаемых изделий, экономии сырья и материалов, максимальное использование техники Совет Министров Эстонской ССР и Президиум Эстонского Республиканского Совета Профсоюзов постановляют:

1. Ввести условия социалистического соревнования коллективов предприятий и организаций местного хозяйства Эстонской ССР согласно приложению.

2. Обязать Министерство местного хозяйства Эстонской ССР совместно с Эстонским республиканским комитетом профсоюза рабочих местной промышленности и коммунального

võistluse tulemused ning esitama võitjate kandidatuurid Eesti NSV Ministrite Nõukogule ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu Presiidiumile hiljemalt möödunud kvartalile järgneva kuu 25. kuupäevaks.

Eesti NSV Ministrite
Nõukogu esimees
A. Müürisepp.

Eesti NSV Ameti-
ühingute Nõukogu
sekretär E. Jõgi.

Tallinn, 10. aprillil 1958. Nr. 124.

Lisa

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu
Presiidiumi 10. aprilli 1958. a. määruse
nr. 124 juurde.

Eesti NSV kohaliku majanduse ettevõtete ja organisatsioonide kollektiivide sotsialistliku võistluse tingimused kvartalite lõikes.

Nõukogude rahvas on Nõukogude Liidu Kommunistliku Partei juhtimisel saavutanud väljapaistvat edu kõigi rahvamajandusharude edasiarendamisel ja töötajate ainelise heaolu tõstmisel.

Partei ja valitsuse otsustega on püstitatud vastutuskohalikkad ülesanded Eesti NSV kohaliku majanduse töötajate ette tootmise edasise täiustamise, uue tehnika ja progressiivse tehnoloogia juurutamise, tootmise sisetiste reservide väljaselgitamise ja ärakasutamise, eesrindlike ettevõtete ja tootmise novaatorite kogemuste ulatusliku levitamise, tööviljakuse tõstmise, väljalastava toodangu kvaliteedi ja sortimendi parandamise, elanikkonna elutarbelise teenindamise parandamise, elamuehituse ja kapitaalremondi plaani täitmise ja range kokkuhoiurežiimi teostamise alal.

Eesti NSV kohaliku majanduse ettevõtete ja organisatsioonide töölised, insener-tehnilised töötajad ja teenistujad arendavad laialdast sotsialistlikku võistlust partei ja valitsuse otsuste eduka elluviimise eest.

Toetades ettevõtete eesrindlike kollektiivide initsiatiivi sotsialistliku võistluse arendamisel Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu avaldavad järgmised vabariikliku sotsialistliku võistluse tingimused:

Vabariikliku sotsialistliku võistluse võitjaiks loetakse need ettevõtted ja organisatsioonid, kes:

I. Tööstusettevõtetes, kohaliku majanduse kombinatides, heakorra ja kommunaal-ettevõtete trustides (kontorites)

1. kõige rohkem ületasid kogu- ja kaubatoodangu riiklikku väljalaske plaani ettenähtud nomenklatuuris

hoüajstava eüekvartaltalno rassmatrivatv itogi sotsialistitsekogo sorovnovanija i kandidatury pobediteljev predstavljatv v Sovet Ministrov ESSR i Prezidium Estonskogo Respublikanskogo Soveta Profsojuzov ne pozdnee 25 čisla sledujšego za istekšim kvartalom mešaja.

Председатель
Совета Министров
Эстонской ССР
А. Мюрисеп.

Секретарь Эстонского
Республиканского
Совета Проф-
союзов Э. Иеги.

Таллин, 10 апреля 1958 г. № 124.

Приложение

к постановлению Совета Министров ЭССР
и Президиума Эстонского Республиканского
Совета Профсоюзов от 10 апреля 1958 г.
№ 124.

Условия социалистического соревнования коллективов предприятий и организаций местного хозяйства Эстонской ССР по кварталам.

Советский народ под руководством Коммунистической партии Советского Союза достиг значительных успехов в дальнейшем подъеме народного хозяйства и повышении материального благосостояния трудящихся.

Решениями Партии и Правительства перед работниками местного хозяйства Эстонской ССР поставлены ответственные задачи по дальнейшему совершенствованию производства, внедрению новой техники и прогрессивной технологии, выявлению и использованию внутренних резервов производства, широкому распространению опыта передовых предприятий, новаторов производства, повышению производительности труда, качества и ассортимента выпускаемой продукции, улучшению бытового обслуживания населения, выполнению планов жилищного строительства и капитального ремонта и соблюдению строжайшего режима экономии.

Рабочие, инженерно-технические работники и служащие предприятий и организаций местного хозяйства Эстонской ССР широко развернули социалистическое соревнование за успешное проведение в жизнь решений Партии и Правительства.

Поддерживая инициативу передовых коллективов предприятий по развертыванию социалистического соревнования, Совет Министров Эстонской ССР и Эстонский Республиканский Совет Профсоюзов объявляют следующие условия республиканского социалистического соревнования.

Победителями в социалистическом соревновании будут считаться предприятия и организации, которые добьются:

1. По промышленным предприятиям, комбинатам местного хозяйства, трестам (конторам) благоустройства и коммунальных предприятий

1. наибольшего перевыполнения государственного плана по выпуску валовой и товар-

ning elanikkonna elutarbelise teenindamise ja kommunaaletevõtete eksploatatsiooni ning heakorra- ja teetööde plaane;

2. täitsid toodangu realiseerimise plaani;
3. täitsid koopereeritud hangete plaani;
4. tagasid rütmilise töö kvartali kuude lõikes;

5. lasksid välja toodangut vastavalt kinnitatud tehnilistele tingimustele ja standarditele, reklamatsioonideta ja täitsid kõige paremini sordilisuse plaani;

6. kõige rohkem ületasid omahinna alandamise ja kasumiplaani;

7. kõige rohkem ületasid tööviljakuse kasvu plaani;

8. hoidsid kokku rohkem toorainet, materjale, küstust ja elektrienergiat võrreldes ettenähtud normidega;

9. täitsid tööstusliku, elamu- ja ühiskondlike hoonete ehituse, elamufondi, tootmishoonete ja ehituste ning seadmete kapitaalremondi plaanid tööde hea kvaliteedi juures;

10. hakkasid tootma ja välja laskma uusi laiatarbekaupu.

Märkused. 1. Ettevõtetele, millised töötavad fondeeritud materjalidega, on vabariikliku sotsialistliku võistluse võitjate kindlaksmääramisel peamiseks tingimuseks materjalide kokkuhoid.

2. Kohaliku majanduse kombinatidele ja kommunaalmajanduse ettevõtete heakorratrustidele (kontoritele), mis tegelevad gaasimajanduse, vesivarustuse ja kanalisatsiooniga, laiendatakse IV osa 1. ja 2. punktis loetletud tingimusi.

II. Ehitus-remondiorganisatsioonides (ehitus- ja remonttööde, sanitaartechniliste tööde, teede-sildade trustid ja kontorid)

1. kõige rohkem ületasid ehitus-montaažitööde ning ehitus- ja remonttööde plaani, sealhulgas elamufondi kapitaalremondi plaani ühtlaselt kõigi kuude jooksul nii rahalises väljenduses, kui ka remonditud majade arvult;

2. täitsid objektide eksploatatsiooni andmise plaani graafikus määratud tähtaegadeks tööde hea kvaliteedi juures;

3. kõige rohkem ületasid tööviljakuse plaani;

4. kõige rohkem ületasid ehitus- ja remonttööde omahinna alandamise ja kasumiplaani;

5. hoidsid kokku kõige rohkem ehitusmaterjale võrreldes ettenähtud normidega.

ной продукции в заданной номенклатуре, бытового обслуживания, эксплуатации коммунальных предприятий и наибольшего перевыполнения плана по благоустройству и дорожным работам;

2. выполнения плана по реализации продукции;

3. выполнения плана кооперированных поставок;

4. обеспечения ритмичности в работе по месяцам квартала;

5. выпуска продукции в соответствии с установленными техническими условиями и стандартами при наибольшем перевыполнении плана по сортности и отсутствия рекламаций;

6. наибольшего перевыполнения плана по снижению себестоимости и плана прибылей;

7. наибольшего перевыполнения плана по росту производительности труда;

8. наибольшей экономии сырья, материалов, топлива и электроэнергии против установленных норм;

9. выполнения плана промышленного, жилищного и культурно-бытового строительства, капитального ремонта жилищного фонда, производственных зданий и сооружений, а также оборудования при высоком качестве работ;

10. освоения и выпуска новых видов товаров широкого потребления.

Примечания. 1. Для предприятий, работающих на фондируемых материалах, при определении победителей республиканского социалистического соревнования основным условием является экономия материалов.

2. На комбинаты местного хозяйства, тресты (конторы) благоустройства и коммунальных предприятий, которые охватывают газовое хозяйство, водоснабжение и канализацию, распространяются условия, перечисленные в разделе IV пунктами 1 и 2.

II. По ремонтно-строительным организациям (ремонтно-строительные, санитарно-технические, дорожно-мостовые тресты и конторы)

1. наибольшего перевыполнения плана строительно-монтажных, ремонтно-строительных работ, в том числе плана капитального ремонта жилищного фонда при равномерном выполнении месячных планов как в денежном выражении, так и по количеству отремонтированных домов;

2. выполнения плана сдачи объектов в эксплуатацию в установленные графиком сроки при высоком качестве работ;

3. наибольшего перевыполнения плана по производительности труда;

4. наибольшего перевыполнения плана по снижению себестоимости ремонтно-строительных работ и плана прибылей;

5. наибольшей экономии строительных материалов против установленных норм.

III. Trustis «Eesti Kommunaalenergia»

1. täitsid elektrienergia tootmise ja tarbijaile andmise plaani, pidades kinni ööpäevagraafikust;

2. töötasid avariideta;

3. kõige rohkem alandasid elektrienergia omahinda plaaniga võrreldes ja ületasid kasumiplaani;

4. vähendasid elektrienergia kadu elektrivõrkudes võrreldes normidega;

5. täitsid seadmete, tootmishoonete ja võrkude kapitaalremondi plaani tööde hea kvaliteedi juures;

6. kõige rohkem alandasid kütuse ja elektrienergia erikulu oma vajadusteks võrreldes kehtestatud normidega.

IV. Gaasimajanduse, veevärgi- ja kanalisatsiooni ettevõtete

1. ületasid gaasi tootmise ja gaasi ning vee tarbijaile andmise plaani, pidades kinni kehtestatud standarditest ja ööpäevagraafikust, kusjuures pumbajamad ja võrgud töötasid avariideta;

2. vähendasid gaasi ja vee kadusid võrkudes plaaniga võrreldes;

3. täitsid seadmete, tootmishoonete ja ehituste kapitaalremondi plaani remondi hea kvaliteedi juures;

4. ületasid tööviljakuse plaani, alandasid omahinda üle plaani ning said üleplaanilist kokkuhoidu;

5. hoidsid kokku kütust ja elektrienergiat võrreldes kehtestatud normidega.

V. Trammimajanduses

1. ületasid sõitjate veo plaani ning vagunite liinile saatmise plaani, tagades regulaarse liiklemise vähemalt 90% ulatuses;

2. ületasid ühe vagun-kilomeetri läbisõidu omahinna alandamise ülesannet ning kasumiplaani;

3. töötasid avariideta ja teenindasid sõitjaid kultuurselt;

4. täitsid veereva koosseisu, trammiteede, tootmishoonete ja seadmete kapitaalremondi plaani remondi hea kvaliteedi juures;

5. hoidsid kokku elektrienergiat võrreldes kehtestatud normidega.

Sotsialistliku võistluse kokkuvõtete tegemisel võetakse arvesse:

1. leiutiste ja ratsionaliseerimissetepanekute juurutamist;

2. uue tehnika ja eesrindliku tehnoloogia juurutamise ning raskete ja tömahukate tööde mehhaniseerimise plaani täitmist;

3. töökaitse seisukorda ja nomenklatuuris ettenähtud ohutustehnika abinõude täitmist;

4. töödistsipliini olukorda;

III. По тресту «Эстонкоммуэнерго»

1. выполнения плана по выработке и полезного отпуска электроэнергии при соблюдении суточного графика;

2. отсутствия аварий;

3. наибольшего снижения себестоимости электроэнергии против плана и перевыполнения плана прибылей;

4. снижения потерь электроэнергии в сетях против установленных норм;

5. выполнения плана капитального ремонта оборудования, производственных зданий и сетей при высоком качестве работ;

6. наибольшего снижения удельного расхода топлива, электроэнергии на собственные нужды против установленных норм.

IV. По предприятиям газового хозяйства, водопроводу и канализации

1. перевыполнения плана подачи и полезного отпуска газа и воды потребителям при соблюдении установленных стандартов и суточного графика, отсутствия аварий в работе насосных станций и сетей;

2. снижения потерь газа и воды в сетях против плана;

3. выполнения плана капитального ремонта оборудования, производственных зданий и сооружений при высоком качестве ремонта;

4. перевыполнения плана по производительности труда и снижению себестоимости и наличия сверхплановой экономии;

5. экономии топлива и электроэнергии против установленных норм.

V. По трамвайному хозяйству

1. наибольшего перевыполнения плана перевозки пассажиров и плана выпуска вагонов на линию при обеспечении регулярности движения не менее 90%;

2. перевыполнения задания по снижению себестоимости пробега одного вагоно-километра и плана прибылей;

3. безаварийной работы и культурного обслуживания пассажиров;

4. выполнения плана капитального ремонта подвижного состава путей, производственных зданий и сооружений при высоком качестве ремонта;

5. экономии расхода электроэнергии против установленных норм.

При подведении итогов социалистического соревнования учитываются:

1. внедрение изобретений и рационализаторских предложений;

2. выполнение плана по внедрению новой техники, передовой технологии и механизации тяжелых и трудоемких работ;

3. состояние охраны труда и выполнение нomenclатурных мероприятий по технике безопасности;

4. состояние трудовой дисциплины;

5. kinnitatud töötasufondist kinnipidamist ja niisuguse olukorra vältimist, kus töötasu kasvab kiiremini kui tööviljakus.

Kohaliku alluvusega ettevõtteid esitavad andmed sotsialistliku võistluse tulemuste kohta Eesti NSV Kohaliku Majanduse Ministeeriumile ja Kohaliku Tööstuse ja Kommunaalmajanduse Töölise Ametiühingu Eesti Vabariiklikule Komiteele linnade ja rajoonide töörahva saadikute nõukogude täitevkomiteede kaudu igas kvartalis hiljemalt aruandekvartalile järgneva kuu 21. kuupäevaks.

Sotsialistliku võistluse tulemuste kokkuvõtted teevad igas kvartalis Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu ENSV Kohaliku Majanduse Ministeeriumi ning Kohaliku Tööstuse ja Kommunaalmajanduse Töölise Ametiühingu Eesti Vabariikliku Komitee esildusel.

Parimatele ettevõtetele (organisatsioonidele) — vabariikliku sotsialistliku võistluse võitjaile — määratakse Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu rändpunalipud koos esimeste rahaliste preemiatega, teisele kohale tulnud ettevõtetele ja organisatsioonidele määratakse teised rahalised preemiad ja ettevõtetele, kellele omistati kolmas koht, kolmandad rahalised preemiad.

Preemiad makstakse üleplaani kasumi või ettevõtte (organisatsiooni) poolt omahinna alandamisest saadud üleplaani kokkuhoiu arvel.

Ettevõttele määratud rahalisest preemiast kulutatakse 70% tööliste, insener-tehniliste töötajate ja teenistujate premeerimiseks ja 30% töötajate kultuuriliste ja elutarbeliste tingimuste ning korteriolude parandamiseks.

Kuni 20 tuhande rubla suurust preemiat (kaasa arvatud) on ettevõtte või organisatsiooni juhatajal lubatud kooskõlastatult ametiühingu kohaliku komiteega kasutada täies ulatuses töötajate individuaalseks premeerimiseks, eraldamata sellest summast töötajate kultuuriliste ja elutarbeliste tingimuste ning korteriolude parandamiseks.

Individaalpreemiateks määratud summadest tuleb vähemalt 70% suunata tööliste premeerimiseks, kusjuures preemia alammäär ühele töölisel ei tohi üldreeglina olla alla 100 rbl.

Vabariikliku sotsialistliku võistluse võitjaiks tulnud ettevõtete (organisatsioonide) direktoreid ja peainsenerid premeeritakse esimese preemia saamisega kuni kuupalgaga, teise preemia saamisega kuni kolme nädala palgaga ja kolmanda preemia saamisega kuni kahe nädala palgaga.

5. соблюдение утвержденного фонда заработной платы и недопущение опережения роста заработной платы по сравнению с ростом производительности труда.

Предприятия местного подчинения представляют данные о результатах социалистического соревнования Министерству местного хозяйства Эстонской ССР и Эстонскому республиканскому комитету профсоюза рабочих местной промышленности и коммунального хозяйства через исполкомы городских и районных Советов депутатов трудящихся ежеквартально не позднее 21 числа следующего за отчетным кварталом месяца.

Итоги социалистического соревнования подводятся Советом Министров Эстонской ССР и Эстонским Республиканским Советом Профсоюзов по представлению Министерства местного хозяйства Эстонской ССР и Эстонского республиканского комитета профсоюза рабочих местной промышленности и коммунального хозяйства ежеквартально.

Лучшим предприятиям и организациям — победителям в республиканском социалистическом соревновании — присуждаются красные знамена Совета Министров Эстонской ССР и Эстонского Республиканского Совета Профсоюзов с первыми денежными премиями; предприятиям и организациям, занявшим вторые места, присуждаются вторые денежные премии и предприятиям, которым присуждено третье место — третьи денежные премии.

По результатам социалистического соревнования премии выплачиваются за счет сверхплановой прибыли или сверхплановой экономии, полученной предприятием или организацией от снижения себестоимости. Из присужденной предприятию денежной премии 70% расходуются на премирование рабочих, инженерно-технических работников и служащих и 30% на мероприятия по улучшению культурно-бытовых и жилищных условий работающих.

Руководителям предприятий и организаций разрешается по согласованию с местным комитетом профсоюза из премий до 20 тысяч рублей (включительно) отчисления на улучшение культурно-бытовых и жилищных условий работающих не производить и всю сумму полностью расходовать на индивидуальное премирование.

Из сумм, предназначенных на индивидуальное премирование, не менее 70% обращаются на премирование рабочих, при чем минимальный размер премии одному рабочему, как правило, не должен быть ниже 100 рублей.

Директора и главные инженеры предприятий (организаций), которые вышли победителями в республиканском социалистическом соревновании, премируются: при получении I премии — до месячного оклада, при получении II премии — до трехнедельного и III премии — двухнедельного оклада.

Pearaamatupidajaid premeeritakse vastavalt esimese preemia saamisel kuni kolme nädala palgaga, teise preemia saamisel kuni kahe nädala palgaga ja kolmanda preemia saamisel kuni ühe nädala palgaga.

Direktorite, peainseneride ja pearaamatupidajate preemia suuruse määrab organ, kellele ettevõtte või organisatsioon vahetult allub.

Sotsialistliku võistluse tingimustes ettenähtud arvessevõetavate näitajate mittetäitmisel võib ettevõtete ja organisatsioonide juhatajaid kas täielikult või osaliselt preemiast ilma jätta.

Sotsialistliku võistluse tulemused võetakse kokku raamatupidamise aruandluse alusel.

* *
*

Majandus- ja ametiühinguorganisatsioonid peavad igakülgsele toetama ja arendama sotsialistlikku võistlust, pidevalt abistama võistlejaid nende kohustuste täitmisel, tagades sotsialistliku võistluse käigu laialdast valgustamist.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu kutsuvad üles kõiki Eesti NSV kohaliku tööstuse töötajaid võtma aktiivselt osa sotsialistlikust võistlusest ja avaldavad veendumust selles, et kohaliku majanduse ettevõtete ja organisatsioonide kollektiivid teevad tootmise alal uusi edusamme.

75. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus ehituste projektide ja eelarvete läbivaatamise ja kinnitamise korrast.

Kooskõlas NSVL Ministrite Nõukogu 1957. a. 16. oktoobri määrusega nr. 1217 Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Võtta juhendamiseks, et NSVL Ministrite Nõukogu oma ülalnimetatud määruses:

a) kehtestas, et eriti suurt rahvamajanduslikku tähtsust omavate suuremate ehitusobjektide projektülesanded koos finants-eelarvelise koondarvestusega kinnitab NSVL Ministrite Nõukogu liiduvabariikide ministrite nõukogude, NSVL ministeeriumide ja kesk-asutuste esildusel, nende ülesannete eelneva läbivaatamise NSVL Ministrite Nõukogu Riiklikus Ehituskomitees.

Mitmete rahvamajanduse harude ettevõtete kompleksi arenguga seotud ehitusobjektide projektülesanded vaatab läbi NSVL Riiklik Plaanikomitee

Главные бухгалтеры премируются соответственно при получении I премии — до трехнедельного, II премии — до двухнедельного и III премии — до недельного оклада.

Размер премии директорам, главным инженерам, главным бухгалтерам определяется органом, которому предприятие или организация непосредственно подчинены.

При невыполнении учитываемых показателей условий социалистического соревнования руководители предприятий и организаций могут быть лишены премий полностью или частично.

Итоги социалистического соревнования подводятся на основании данных бухгалтерской отчетности.

* *
*

Хозяйственные и профсоюзные организации должны всемерно поддерживать и развивать социалистическое соревнование, повседневно оказывая помощь соревнующимся в выполнении ими своих обязательств, обеспечивая широкую гласность социалистического соревнования.

Совет Министров Эстонской ССР и Эстонский Республиканский Совет Профсоюзов призывают всех работников местного хозяйства Эстонской ССР принять активное участие в социалистическом соревновании и выражают уверенность в том, что коллективы предприятий и организаций местного хозяйства добьются новых производственных успехов.

75. Постановление Совета Министров Эстонской ССР о порядке рассмотрения и утверждения проектов и смет по строительству.

В соответствии с постановлением Совета Министров Союза ССР от 16 октября 1957 года № 1217, Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Принять к руководству, что Совет Министров Союза ССР вышеуказанным постановлением:

a) установил, что проектные задания со сводными сметно-финансовыми расчетами на строительство наиболее крупных объектов, имеющих особо важное народнохозяйственное значение, утверждаются Советом Министров СССР по представлению Советов Министров союзных республик, министерств и ведомств СССР, с предварительным рассмотрением в Государственном комитете Совета Министров СССР по делам строительства.

Проектные задания на строительство объектов, связанных с развитием комплекса предприятий нескольких отраслей народного хо-

NSVL Ministrite Nõukogu Riikliku Ehituskomitee osavõtul. Need ehitusobjektid, milliste projektülesanded kinnitab NSVL Ministrite Nõukogu, näidatakse iga aasta ära tuleviku-ehituseks vajalike uurimis- ja projekteerimistöode plaanis;

b) andis NSVL ministritele ja keskasutuste juhatajatele, liiduvabariikide ministrite nõukogudele ja rahvamajanduse nõukogudele õiguse vajaduse korral vastavalt täpsustada NSVL Ministrite Nõukogu poolt kinnitatud projektülesandeid koos finants-eelarvelise koondarvestusega. Seejuures toimub põhinäitajate muutmine, ehituse eelarvelise maksumuse suurendamine ning muudetud projektülesannete ja finants-eelarveliste koondarvestuste kinnitamine kooskõlastatult NSVL Riikliku Plaanikomiteega ja NSVL Ministrite Nõukogu Riikliku Ehituskomiteega;

c) kehtestas, et NSVL Ministrite Nõukogu poolt kinnitatud projektülesannete järgi väljatöötatud tehnilised projektid koos koondelarvetega kinnitatakse ning vajaduse korral muudetakse vastavalt NSVL ministrite ja keskasutuste juhatajate või nende asetäitjate poolt ning rahvamajanduse nõukogude poolt.

2. Kehtestada, et ENSV Rahvamajanduse Nõukogu, liidulis-vabariiklike ja vabariiklike ministeeriumide ja keskasutuste ning kohalike nõukogude suuremate ehitusobjektide (välja arvatud 1. punkti alapunktis «a» mainitud objektid) projektülesanded koos finants-eelarvelise koondarvestusega kinnitab Eesti NSV Ministrite Nõukogu Rahvamajanduse Nõukogu, vastavate ministeeriumide või keskasutuste ja vabariigilise alluvusega linnade täitevkomiteede esildusel. Ehitusobjektid, milliste projektülesanded kinnitatakse ENSV Ministrite Nõukogu poolt, näidatakse iga aasta ära uurimis- ja projekteerimistöode plaanis.

Eesti NSV Ministrite Nõukogule kinnitamiseks esitatavad tööstuslike ehitusobjektide projektülesanded koos finants-eelarvelise koondarvestusega vaadatakse eelnevalt läbi ENSV Riiklikus Plaanikomisjonis ning vajaduse korral kutsutakse nende läbiarutamiseks osa võtma ENSV Ministrite Nõukogu Riikliku Teaduslik-Tehnilise Komitee ja ENSV Ministrite Nõukogu juures asuva Arhitektuuri Valitsuse esindajad.

Anda Rahvamajanduse Nõukogule, ministeeriumidele, keskasutustele ja vabariigilise alluvusega linnade täitevkomiteedele õigus vajaduse korral vastavalt täpsustada ENSV Ministrite Nõukogu poolt kinnitatud projektülesandeid koos finants-eelarvelise koondarvestusega. Seejuures muudab põhinäitajaid, suurendab ehituse eelarvelist maksumust ja kinnitab muudetud projektülesanded koos finants-eelarvelise koondarvestusega Rahvamajanduse Nõukogule alluvate ehituste osas Rahvamajanduse Nõukogu kooskõlastatult ENSV Riikliku Plaanikomisjoniga ning kõigi teiste

zjajstva, рассматриваются в Госплане СССР с участием Госстроя СССР. Объекты, проектные задания на строительство которых утверждаются Советом Министров СССР, ежегодно указываются в плане изыскательских и проектных работ для строительства будущих лет;

б) предоставил министрам и руководителям ведомств СССР, Советам Министров союзных республик и совнархозам право вносить, в случае необходимости, соответственно уточнения в утвержденные Советом Министров СССР проектные задания со сводными сметно-финансовыми расчетами. При этом изменения основных показателей и увеличение сметной стоимости строительства, а также утверждение измененных проектных заданий со сводными сметно-финансовыми расчетами производится по согласованию с Госпланом СССР и Госстроем СССР;

в) установил, что технические проекты со сводными сметами, разрабатываемые по проектным заданиям, утвержденным Советом Министров СССР, утверждаются и, в случае необходимости, изменяются соответственно министрами и руководителями ведомств СССР или их заместителями и совнархозами.

2. Установить, что проектные задания со сводными сметно-финансовыми расчетами на строительство наиболее крупных объектов Совета народного хозяйства ЭССР, союзно-республиканских и республиканских министерств и ведомств и местных Советов (за исключением указанных в подпункте «а» пункта 1) утверждаются Советом Министров Эстонской ССР по представлению Совета народного хозяйства, соответствующих министерств, ведомств и исполкомов городов республиканского подчинения. Объекты, проектные задания на строительство которых утверждаются Советом Министров ЭССР, ежегодно указываются в плане изыскательских и проектных работ.

Проектные задания со сводными сметно-финансовыми расчетами по промышленному строительству, представляемые на утверждение в Совет Министров ЭССР, предварительно рассматриваются в Госплане ЭССР с привлечением, в случае необходимости, Государственного научно-технического комитета Совета Министров ЭССР и Управления по делам архитектуры при Совете Министров Эстонской ССР.

Предоставить Совету народного хозяйства, министерствам, ведомствам и исполкомам городов республиканского подчинения право вносить, в случае необходимости, соответственно уточнения в утвержденные Советом Министров ЭССР проектные задания со сводными сметно-финансовыми расчетами. При этом изменение основных показателей и увеличение сметной стоимости строительства, а также утверждение измененных проектных заданий со сводными сметно-финансовыми расче-

ehituste osas vastavad ministeeriumid, keskasutused ja vabariigilise alluvusega linnade täitevkomiteed kooskõlastatult Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuva Arhitektuuri Valitsusega.

3. Kehtestada järgmine ehitusobjektide projektide ja eelarvete läbivaatamise ja kinnitamise kord, välja arvatud suuremate objektide projektid ja eelarved, millised kinnitab NSVL Ministrite Nõukogu või Eesti NSV Ministrite Nõukogu.

ENSV Rahvamajanduse Nõukogu osas.

Üle 25 milj. rbl. eelarvelise maksumusega ehitusobjektide projektülesanded koos finants-eelarvelise koondarvestusega ning NSVL Ministrite Nõukogu või Eesti NSV Ministrite Nõukogu poolt kinnitatud projektülesannete järgi väljatöötatud tehnilised projektid koos koondeelarvetega kinnitab ja muudab ENSV Rahvamajanduse Nõukogu.

Nendes tööstusharudes, milliste planeerimine ja kõrge tehnilise arengutaseme kindlustamine on pandud vastavatele NSVL ministeeriumidele ja keskasutustele, vaatab ehitusobjektide projektid ja eelarved läbi ja kinnitab ENSV Rahvamajanduse Nõukogu, arvesse võttes nende ministeeriumide ja keskasutuste seisukohti.

Kuni 25 milj. rbl. eelarvelise maksumusega ehitusobjektide projektülesannete ja finants-eelarveliste koondarvestuste, tehniliste projektide ja koondeelarvete ning ENSV Rahvamajanduse Nõukogu poolt kinnitatud projektülesannete järgi väljatöötatud tehniliste projektide ja koondeelarvete kinnitamise ja muutmise korra määrab kindlaks ENSV Rahvamajanduse Nõukogu.

Liidulis-vabariiklike ja vabariiklike ministeeriumide ja keskasutuste, ENSV kooperatiivsete organisatsioonide (välja arvatud kolhoosid) ja vabariigilise alluvusega linnade TSN täitevkomiteede osas.

Projektülesanded koos finants-eelarveliste koondarvestustega, sõltumata ehituse eelarvelisest maksumusest, ning ENSV Ministrite Nõukogu poolt kinnitatud projektülesannete järgi väljatöötatud tehnilised projektid koos koondeelarvetega kinnitab ning vajaduse korral muudab vastavalt minister, keskasutuse juhataja, vabariigilise alluvusega linna täitevkomitee esimees või nende asetäitjad.

тами производится в частистроек, находящихся в ведении Совета народного хозяйства — Советом народного хозяйства по согласованию с Госпланом ЭССР, в части всех другихстроек — соответствующими министерствами, ведомствами и исполкомами городов республиканского подчинения по согласованию с Управлением по делам архитектуры при Совете Министров ЭССР.

3. Установить следующий порядок рассмотрения и утверждения проектов и смет по строительству, кроме проектов и смет на строительство наиболее крупных объектов, утверждаемых Советом Министров Союза ССР или Советом Министров Эстонской ССР.

По Совету народного хозяйства ЭССР.

Проектные задания со сводными сметно-финансовыми расчетами на строительство объектов сметной стоимостью свыше 25 млн. рублей, а также технические проекты со сводными сметами, разрабатываемые по проектным заданиям, утвержденным Советом Министров СССР или Советом Министров Эстонской ССР, утверждаются и изменяются Советом народного хозяйства ЭССР.

Рассмотрение и утверждение проектов по строительству объектов тех отраслей промышленности, планирование и обеспечение высокого технического уровня развития которых возложено на соответствующие министерства и ведомства СССР, производится Советом народного хозяйства ЭССР с учетом заключений этих министерств и ведомств.

Порядок утверждения и изменения проектных заданий со сводными сметно-финансовыми расчетами и технических проектов со сводными сметами на строительство объектов сметной стоимостью до 25 млн. рублей, а также технических проектов со сводными сметами, разрабатываемые по проектным заданиям, утвержденным Советом народного хозяйства ЭССР, устанавливает Совет народного хозяйства ЭССР.

По союзно-республиканским и республиканским министерствам и ведомствам, кооперативным организациям ЭССР (кроме колхозов) и по исполнительным комитетам Советов депутатов трудящихся городов республиканского подчинения.

Проектные задания со сводными сметно-финансовыми расчетами независимо от сметной стоимости строительства и технические проекты со сводными сметами, разрабатываемые по проектным заданиям, утвержденным Советом Министров ЭССР, утверждаются и, в случае необходимости, изменяются соответственно министрами, руководителями ведомств, председателями исполкомов городов республиканского подчинения или их заместителями.

Rajoonide TSN täitevkomiteede osas.

Üle 1 milj. rbl. eelarvelise maksumusega ehitusobjektide projektülesanded koos finants-eelarveliste koondarvestustega ning ENSV Ministrite Nõukogu poolt kinnitatud projektülesannete järgi väljatöötatud tehnilised projektid koos koondeelarvetega kinnitab ning vajaduse korral muudab kohaliku majanduse minister või tema asetäitjad.

0,5—1 milj. rbl. eelarvelise maksumusega ehitusobjektide projektülesanded koos finants-eelarveliste koondarvestustega kinnitatakse ning vajaduse korral muudetakse rajoonide TSN täitevkomiteede poolt kooskõlastatult Kohaliku Majanduse Ministeeriumiga.

Kuni 500 tuh. rbl. eelarvelise maksumusega ehitusobjektide projektülesanded koos finants-eelarveliste koondarvestustega kinnitatakse ning vajaduse korral muudetakse rajoonide TSN täitevkomiteede poolt.

4. Rahvamajanduse Nõukogul, ministeeriumidel, keskasutustel ja kohalike nõukogude täitevkomiteedel võtta tarvitusele vajalikud abinõud nende poolt kinnitavate projektide ja eelarvete kõrge kvaliteedi tagamiseks.

5. Panna ENSV Ministrite Nõukogu juures asuvalle Arhitektuuri Valitsusele ning ENSV Riiklikule Plaanikomisjonile vajaduse korral koos ENSV Ministrite Nõukogu Riikliku Teaduslik-Tehnilise Komiteega, Rahvamajanduse Nõukogu, tema valitsuste ja ettevõtete, ministeeriumide, keskasutuste ja kohalike nõukogude täitevkomiteede poolt kinnitavate projektide ja eelarvete kvaliteedi valikkontrolli teostamine.

Valikkontrolli teostamisel kontrollida ehituse tehnilis-ökonomilisi põhjendusi, ehitusplatside valiku õigsust, ettevõtete spetsialiseerumist ja tootmisalast kooperaerimist, eesrindlike tehnoloogiliste protsesside, kõrge tootlikkusega agregaatide ja progressiivsete töönormide ja -meetodite kasutamist projektides, ökonomseid planeerimisalaseid ja konstruktsioonilisi lahendusi, millised tagavad ehituse maksumuse alanemise, töövõime tõusu, toodangu omahinna alanemise ja ettevõtete rentaablu tõusu.

6. Kehtestada, et projekteerimise lähteülesanded ja muudatused neis ENSV Rahvamajanduse Nõukogu, ENSV liidulis-vabariiklike ja vabariiklike ministeeriumide ja keskasutuste ning kohalike nõukogude tööstusliku ja transpordialase ehituse objektidele eelarvelise maksumusega üle 5 milj. rbl. tuleb tootmisvõimsuste osas kooskõlastada ENSV Riikliku Plaanikomisjoniga.

По исполнительным комитетам районных Советов депутатов трудящихся.

Проектные задания со сводными сметно-финансовыми расчетами на объекты сметной стоимостью свыше 1 млн. рублей и технические проекты со сводными сметами, разрабатываемые по проектным заданиям, утвержденным Советом Министров ЭССР, утверждаются и, в случае необходимости, изменяются Министром местного хозяйства или его заместителями.

Проектные задания со сводными сметно-финансовыми расчетами на объекты сметной стоимостью строительства от 0,5 до 1 млн. рублей утверждаются и, в случае необходимости, изменяются районными исполнительными комитетами Советов депутатов трудящихся по согласованию с Министерством местного хозяйства.

Проектные задания со сводными сметно-финансовыми расчетами на объекты стоимостью строительства до 500 тыс. рублей утверждаются и, в случае необходимости, изменяются районными исполнительными комитетами Советов депутатов трудящихся.

4. Совету народного хозяйства, министерствам, ведомствам и исполкомам местных Советов принять необходимые меры для обеспечения высокого качества утверждаемых ими проектов и смет.

5. Возложить на Управление по делам архитектуры при Совете Министров ЭССР и Госплан ЭССР с привлечением, в случае необходимости, Государственного научно-технического комитета Совета Министров ЭССР, проведение выборочного контроля за качеством проектов и смет, утверждаемых Советом народного хозяйства и его управлениями и предприятиями, а также утверждаемых министерствами, ведомствами и исполкомами местных Советов.

При осуществлении выборочного контроля производить проверку технико-экономических обоснований строительства, правильности выбора площадок для строительства, специализации и производственного кооперирования предприятий, применения в проектах передовых технологических процессов, высокопроизводительных агрегатов, прогрессивных норм и методов производства, экономичных планировочных и конструктивных решений, обеспечивающих снижение стоимости строительства, повышение производительности труда, снижение себестоимости продукции и повышение рентабельности предприятий.

6. Установить, что задания на проектирование и их изменения на объекты промышленного и транспортного строительства Совета народного хозяйства ЭССР, союзно-республиканских и республиканских министерств и ведомств ЭССР и местных Советов, сметной стоимостью свыше 5 млн. рублей подлежат в части производственных мощностей согласованию с Госпланом ЭССР.

7. Kehtestada, et kõik projektülesanded ja finants-eelarvelised koondarvestused vabariiklike ja liidulis-vabariiklike ministeeriumide ja keskasutuste, linnade ja rajoonide TSN täitevkomiteede ehitusobjektidele ning projektülesanded Eesti NSV Rahvamajanduse Nõukogu elamu-, kommunaal- ja kultuur-elutarbelise ehituse objektidele esitatakse enne kinnitamist (või teistkordset kinnitamist seoses projektülesande ümbertöötamisega) või ehituse eelarvelise maksumuse suurenemisega) ekspertiisi teostamiseks Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuvalle Arhitektuuri Valitsusele juhul, kui objekti eelarveline maksumus ületab:

a) tööstusettevõtete, energeetikaehituste, transpordi- ja põllumajanduslike hoonete ja ehituste püstitamise osas 5 milj. rbl. tüüpprojektide järgi ehitamisel ning 3 milj. rbl. individuaalprojektide järgi ehitamisel;

b) elamu-kommunaal- ning kultuur-elutarbelise ehituse osas 3 milj. rbl. tüüpprojektide järgi ehitamisel ning 1 milj. rbl. individuaalprojektide järgi ehitamisel.

Ekspertiis projektülesannete ja finants-eelarveliste koondarvestuste kohta ENSV Rahvamajanduse Nõukogule alluvatele ehitusobjektidele, välja arvatud elamu-, kommunaal- ja kultuur-elutarbelise ehituse objektid, teostatakse ENSV Rahvamajanduse Nõukogus.

8. Ekspertiis projektülesannete ja finants-eelarveliste koondarvestuste kohta ehitusobjektidele eelarvelise maksumusega alla käesoleva määruse 7. punktis mainitud määrade ning tehniliste projektide ja koondelarvete kohta teostatakse nimetatud projekt-eelarvelise dokumentatsiooni kinnitanud organites.

9. Pidada otstarbekohaseks erandjuhtudel teostada tähtsamate ehitusobjektide projektülesannete ja finants-eelarveliste koondarvestuste ekspertiisi ENSV Ministrite Nõukogu juures asuvas Arhitektuuri Valitsuses, kui nende objektide eelarveline maksumus on alla käesoleva määruse 7. punktis mainitud määrade.

Objektide tähtsuse määrab kindlaks ENSV Ministrite Nõukogu juures asuv Arhitektuuri Valitsus.

10. Kohustada ministeeriume, keskasutusi, kohalike nõukogude täitevkomiteesid ja ENSV Rahvamajanduse Nõukogu kaasa tõmbama ehitusobjektide projektide ja eelarvete läbivaatamisele ehitusorganisatsioonide, kes hakkavad neid objekte ehitama.

11. Kehtestada järgmine projektülesannete ja finants-eelarveliste koondarvestuste, tehniliste projektide ja koondelarvete ning kinnitatud projektide tehnilis-majanduslike näitajate kohta arvestuse pidamise kord:

7. Установить, что все проектные задания и сводные сметно-финансовые расчеты на строительство объектов республиканских и союзно-республиканских министерств и ведомств, исполкомов СДТ городов и районов, и проектные задания на строительство объектов жилищного, коммунального и культурно-бытового строительства Совета народного хозяйства ЭССР до их утверждения (или переутверждения в связи с переработкой проектного задания, или увеличения сметной стоимости строительства) представляются на экспертизу в Управление по делам архитектуры при Совете Министров Эстонской ССР, если сметная стоимость объекта превышает:

a) по строительству промышленных предприятий, энергетических сооружений, предприятий и сооружений транспорта и сельского хозяйства 5 млн. рублей при строительстве по типовым проектам и 3 млн. рублей при строительстве по индивидуальным проектам;

б) по жилищно-коммунальному и культурно-бытовому строительству — 3 млн. рублей при строительстве по типовым проектам и 1 млн. рублей при строительстве по индивидуальным проектам.

Проектные задания и сводные сметно-финансовые расчеты на строительство объектов, находящихся в ведении Совета народного хозяйства ЭССР, кроме объектов жилищного, коммунального и культурно-бытового строительства, подлежат экспертизе в Совете народного хозяйства ЭССР.

8. Проектные задания и сводные сметно-финансовые расчеты на строительство объектов со сметной стоимостью ниже указанной в п. 7 настоящего постановления, а также технические проекты со сводными сметами подлежат экспертизе в инстанциях, утверждающих указанную проектно-сметную документацию.

9. Считать целесообразным в отдельных случаях проводить экспертизу проектных заданий и сводных сметно-финансовых расчетов на строительство более важных объектов в Управлении по делам архитектуры при Совете Министров ЭССР при сметной стоимости объектов ниже указанной в пункте 7 настоящего постановления.

Важность объектов определяет и устанавливает Управление по делам архитектуры при Совете Министров ЭССР.

10. Обязать министерства, ведомства, исполнительные комитеты местных Советов и Совет народного хозяйства ЭССР привлекать строительные организации к участию в рассмотрении проектов и смет на строительство объектов, подлежащих осуществлению этими организациями.

11. Установить следующий порядок учета утвержденных проектных заданий со сводными сметно-финансовыми расчетами, технических проектов со сводными сметами и технико-экономических показателей по утвержденным проектам:

a) arvestust peetakse kõigi kinnitatud projektülesannete ja tehniliste projektide kohta olenemata nende eelarvelisest maksumusest. Samuti peetakse arvestust kõigi nende projektülesannete ja tehniliste projektide kohta, millised on kinnitatud enne käesoleva määruse vastuvõtmist (olenemata projekt-eelarvelise dokumentatsiooni kinnitanud instantsist), kui nende projektülesannete ja tehniliste projektide järgi ehitatakse 1958. a., või hakatakse ehitama järgnevat aastat;

b) arvestust kinnitatud projektülesannete ja tehniliste projektide kohta peetakse Rahvamajanduse Nõukogu valitsustes, ministeeriumides, keskasutustes ning linnade ja rajoonide TSN täitevkomiteedes;

c) arvestuse pidamiseks kinnitatud projektülesannete ja tehniliste projektide kohta kannavad Rahvamajanduse Nõukogu valitsused, ministeeriumid, keskasutused ning linnade ja rajoonide TSN täitevkomiteed arvestusele kuuluvad projektülesanded ja tehnilised projektid kinnitatud projektülesannete ja tehniliste projektide arvestusraamatusse, kus peab olema ära näidatud ehituse eelarveline maksumus ja projekt-eelarvelise dokumentatsiooni kinnitanud instants, samuti projekt-eelarvelise dokumentatsiooni kinnitamise dokumendi kuupäev ja number;

d) mainitud korras arvestatavate projektülesannete ja tehniliste projektide kohta ehituse eelarvelise maksumusega üle 2 milj. rbl. ning rajoonide TSN täitevkomiteede ehituste osas üle 1 milj. rbl. koostavad Rahvamajanduse Nõukogu valitsused, ministeeriumid, keskasutused ning linnade ja rajoonide TSN täitevkomiteed vastavalt lisas näidatud vormile arvestuskaardid, millised saadetakse teadmiseks Eesti NSV Riiklikule Plaanikomisjonile.

Juhul kui nendes projektülesannetes ja tehnilistes projektides, milliste arvestuskaardid on saadatud Eesti NSV Riiklikule Plaanikomisjonile, tehakse muudatusi ettevõtete võimsuse, ehituse eelarvelise maksumuse või teiste põhiliste näitajate osas, koostatakse muudetud arvestuskaardid, millised samuti saadetakse teadmiseks Eesti NSV Riiklikule Plaanikomisjonile.

12. Ministeeriumidel, keskasutustel ning linnade ja rajoonide TSN täitevkomiteedel sisse seada käesoleva määrusega kehtestatud kinnitatud projektülesannete ja tehniliste projektide kohta arvestuse pidamise kord 25. aprilliks s. a., ENSV Rahvamajanduse Nõukogul 15. maiks s. a.

13. Kehtestada, et projektülesannete kooskõlastamine maa-ala valiku osas ettevõtete ja nende juurde asuvate asulate ehitamiseks või elamute ja tsiviilhoonete ehitamiseks, veehaarde ehitamise, roiskvete puhastamise ja ärajuhtimise ning elamute ja tsiviilhoonete arhitektuurilise lahenduse osas peab toimuma

a) учету подлежат все утвержденные проектные задания и технические проекты независимо от сметной стоимости. Учету подлежат также все проектные задания и технические проекты (независимо от инстанции, утвердившей проектно-сметную документацию), утвержденные до принятия настоящего постановления, если по этим проектным заданиям и техническим проектам ведется строительство в 1958 году или будет вестись строительство в последующие годы;

б) учет утвержденных проектных заданий и технических проектов ведется в управлениях Совета народного хозяйства, в министерствах, ведомствах и городских и районных исполнительных комитетах СДТ;

в) для учета утвержденных проектных заданий и технических проектов управления Совета народного хозяйства, министерства, ведомства, городские и районные исполнительные комитеты СДТ заносят проектные задания и технические проекты, подлежащие учету, в книгу учета утвержденных проектных заданий и технических проектов, в которой должны быть указаны сметная стоимость строительства и инстанция, утвердившая проектно-сметную документацию, а также дата и номер документа об утверждении проектно-сметной документации;

г) по учитываемым в указанном порядке проектным заданиям и техническим проектам сметной стоимостью строительства свыше двух миллионов рублей, а по стройкам районных исполнительных комитетов СДТ сметной стоимостью строительства свыше одного миллиона рублей — управлениями Совета народного хозяйства Эстонской ССР, министерствами, ведомствами, городскими и районными исполнительными комитетами СДТ составляются учетные карточки по форме согласно приложению, которые высылаются для сведения в Госплан Эстонской ССР.

В случае изменения в проектных заданиях и технических проектах, на которые учетные карточки направлены в Госплан Эстонской ССР, мощности предприятий, сметной стоимости строительства или других основных показателей, составляются измененные учетные карточки, которые также высылаются для сведения в Госплан Эстонской ССР.

12. Министерствам, ведомствам, городским и районным исполнительным комитетам СДТ наладить установленный настоящим постановлением порядок учета утвержденных проектных заданий и технических проектов к 25 апреля с. г., Совету народного хозяйства ЭССР — к 15 мая с. г.

13. Установить, что согласование проектных заданий в части выбора площади для строительства предприятия и поселка при нем или участка для жилищно-гражданского строительства, устройства водозабора, обезвреживания и спуска сточных вод, а также в части

kompleksselt ühes kohaliku nõukogu organis Riikliku Sanitaarinспекtsiooni ja tuletõrjeorganite osavõtul kuu aja jooksul.

Kohalike tööraha saadikute nõukogude täitevkomiteedel kahe nädala jooksul kindlaks määrata kohaliku nõukogu organ, kus peab toimuma projektülesannete kooskõlastamine.

Ministeeriumide ja keskasutuste organisatsioonidel ning ENSV Rahvamajanduse Nõukogul kooskõlastada vastavad projektülesannetes puutuvad küsimused 15 päeva jooksul.

14. Võtta juhendumiseks, et NSVL Ministrite Nõukogu oma 1957. a. 16. oktoobri määrusega nr. 1217:

a) kehtestas, et tähtsamate ehitusobjektide tüüpprojektid, tüüpprojektid massiliseks kasutamiseks ehitustegevuses, samuti hoonete ja ehituste unifitseeritud planeerimis- ja konstruktsioonilised lahendused ning põhiliste tüüpkonstruktsioonide ja -detailide joonised kinnitab NSVL Ministrite Nõukogu Riiklik Ehituskomitee (arvesse võttes NSVL Riikliku Plaanikomitee erialaste osakondade seisukohti suuremate objektide projektide tehnoloogilise osa kohta), kuna kõik ülejäänud tüüpprojektid kinnitatakse vastavate NSVL ministeeriumide ja keskasutuste poolt, samuti liiduvabariikide ministrite nõukogude või nende ülesandel vabariikide ministeeriumide ja rahvamajanduse nõukogude poolt.

Tüüpprojekteerimise plaanides näidatakse ära tüüpprojekte kinnitavad instantsid;

b) pani NSVL Ministrite Nõukogu Riiklikule Ehituskomiteele valikkontrolli teostamise NSVL ministeeriumide ja keskasutuste, liiduvabariikide ministrite nõukogude, rahvamajanduse nõukogude, ministeeriumide ja keskasutuste poolt kinnitatavate projektide ja eelarvete kvaliteedi üle;

c) tegi NSVL Ministrite Nõukogu Riiklikule Ehituskomiteele ülesandeks kontrollida ehitustegevuses tüüpprojektide maksimaalse kasutamise kindlustamist;

d) kehtestas, et projektide ja eelarvete ekspertiisi teostatakse ainult ühes instantsis, kes kutsub põhiexpertiiseks vastavate tööstusharude spetsialiste;

e) üksikute objektide, hoonete ja ehituste eelarved, mis on koostatud tööjooniste järgi, kinnitatakse ehitatavate ettevõtete direktorite või organisatsioonide tellijate juhatajate poolt.

Üksikute objektide, hoonete ja ehituste ehituse eelarvelise maksumuse suurendamine finants-eelarvelises koondarvestuses ettenähtud ehituse eelarvelise üldmaksumuse piires toimub kas ettenägemata töödeks ja kulutusteks määratud summade arvel või teiste objektide ehituse eelarvelise maksumuse vähendamise

архитектурного решения жилых и гражданских зданий должно производиться комплексно в одном органе местного Совета, с участием Госсанинспекции и органов пожарной охраны не позднее чем в месячный срок.

Исполнительным комитетом местных Советов депутатов трудящихся в двухнедельный срок определить орган местного Совета, в котором должно производиться согласование проектных заданий.

Организациям министерств, ведомств и Совету народного хозяйства ЭССР производить согласование соответствующих вопросов по проектным заданиям не позднее чем в 15-дневный срок.

14. Принять к руководству, что Совет Министров СССР постановлением от 16 октября 1957 года № 1217:

a) установил, что типовые проекты для строительства важнейших объектов и типовые проекты для массового применения в строительстве, а также унифицированные планировочные и конструктивные решения зданий и сооружений и чертежи основных типовых конструкций и деталей утверждаются Госстроем СССР (с учетом заключений отраслевых отделов Госплана СССР по технологической части проектов наиболее крупных объектов), а все остальные типовые проекты утверждаются соответствующими министерствами и ведомствами СССР, а также Советами Министров союзных республик или по их поручению министерствами республики и совнархозами.

В планах типового проектирования указываются инстанции, утверждающие типовые проекты;

б) возложил на Госстрой СССР проведение выборочного контроля за качеством проектов и смет, утверждаемых министерствами и ведомствами СССР, Советами Министров союзных республик, совнархозами, министерствами и ведомствами союзных республик;

в) поручил Госстрою СССР осуществлять контроль за обеспечением максимального применения в строительстве типовых проектов;

г) установил, что экспертиза проектов и смет осуществляется только в одной инстанции с привлечением в качестве основных экспертов специалистов соответствующих отраслей промышленности;

д) сметы на строительство отдельных объектов, зданий и сооружений, составленные по рабочим чертежам, утверждаются директорами строящихся предприятий или руководителями организаций-заказчиков.

Увеличение сметной стоимости строительства отдельных объектов, зданий и сооружений в пределах общей сметной стоимости строительства по сводному сметно-финансовому расчету или сводной смете производится за счет сумм на непредвиденные работы и затра-

arvel tööjooniste järgi arvutamisel. Vajaduse korral suurendada ehituse kinnitatud eelarvelist üldmaksumust määrab täiendavate kulutuste katteallikad kindlaks kõrgemalseisev organisatsioon, kellele on antud õigus teha muudatusi ehituse projekt-eelarvelises dokumentatsioonis.

Tööjooniste järgi koostatud eelarved tuleb kooskõlastada ehitusorganisatsiooniga.

15. Lubada kohalike TSN täitevkomiteedel jätta ehituse projektülesannete kompleksel kooskõlastamisel üks eksemplar nende poolt kooskõlastatud projektülesandest oma arhiivi.

16. Lugeda kehtetuks ENSV Ministrite Nõukogu 1955. a. 8. augusti määruse nr. 238 punktid 3 ja 4 ning ENSV Ministrite Nõukogu 1956. a. 24. märtsi määrus nr. 59.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
esimees A. Müürisepp.
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
asjadevalitseja E. Udras.
Tallinn, Toompea, 11. aprillil 1958. Nr. 128.

Lisa
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
11. aprilli 1958. a. määruse nr. 128 juurde.

(ministeerium, keskasutus)

Arvestuskaart

kinnitatud projektülesande või tehnilise projekti
ümberkinnitatud kohta nr.

Projektülesanne
Tehniline projekt (projekteeritava objekti
nimetus ja asukoht)

1. Projekteeritud võimsus (tööstustoodangu
väljalase naturaalväljenduses, projekteeritavate elamute
elamispiind jne.)

2. Põhilised tehnoloogilised seadmed (seadmete
nimetused ja sisseseade üksuste arv)

ты, или за счет уменьшения сметной стоимости строительства других объектов, при исчислении ее по рабочим чертежам. В случае необходимости превышения утвержденной общей сметной стоимости строительства источники покрытия дополнительных затрат устанавливаются вышестоящей организацией, которой предоставлено право вносить изменения в проектно-сметную документацию по строительству.

Сметы, составленные по рабочим чертежам, подлежат согласованию со строительной организацией.

15. Сохранить за исполнительными комитетами местных Советов депутатов трудящихся право оставлять при комплексном согласовании проектных заданий на строительство один экземпляр согласованного ими проектного задания в своих архивах.

16. Считать утратившими силу п. п. 3 и 4 постановления Совета Министров ЭССР от 8 августа 1955 г. № 238 и постановление Совета Министров ЭССР от 24 марта 1956 года № 59.

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. М ю р и с е п.
Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР Э. У д р а с.
Таллин, Тоомпеа, 11 апреля 1958 г. № 128.

Приложение
к постановлению Совета Министров
Эстонской ССР от 11 апреля 1958 г. № 128.

(министерство, ведомство)

Учетная карточка

утвержденного проектного задания или
перепутвержденного технического проекта №

Проектное задание
технический проект (наименование
и местонахождение проектируемого объекта)

1. Проектная мощность (выпуск
промышленной продукции в натуральном выражении,
жилая площадь проектируемых жилых домов и т. д.)

2. Основное технологическое оборудование
(наименование оборудования и количество
единиц оборудования)

3. Ehituse eelarveline üldmaksumus («.....».....
195..... a. hindades) tuh. rbl.,
sellest ehitus- ja montaažtööde eelarveline maksumus
..... tuh. rbl. Üldisest tööde mahust elamu-
ehituse eelarveline maksumus tuh. rbl.
ja kultuur-elutarbelise ehituse eelarveline maksumus
..... tuh. rbl.

4. Põhikorpuste või põhitootmise tsehhide loetelu,
nende projekteeritud võimsus ja eelarveline maksu-
mus

5. Hoonete ja ehituste üldine kubatuur tuh.
 m^3 , sellest elamute ja kultuur-elutarbeliste hoonete
üldkubatuur tuh. m^3 .

6. Põhilised tehnilis-ökonomilised näitajad

(1 m^3 hoone või 1 m^2 elamispinna maksumus, kapitaal-
mahutused tööstuslikku ehitusse võimsuse ühiku kohta,
toodanguühiku projekteeritud omahind jne.)

Märkused. 1. 1 m^3 hoone maksumus määra-
takse kindlaks arvesse võttes ainult hoone juures
teostatud ehitus- ja montaažtöid.

2. 1 m^2 elamispinna maksumus määratakse kind-
laks vastavalt normidele СН 6—57.

7. Projekt-eelarvelise dokumentatsiooni koostanud
projekteerimisorganisatsiooni nimetus

8. Millal ja kelle poolt on kinnitatud
ümberkinnitatud
projektülesanne
tehniline projekt (projekt-eelarvelise dokumentatsiooni
kinnitamise dokumendi kuupäev ja number)

Lisa (arvestuskaartidele projektülesannete ja
tehniliste projektide kohta ehituse eelarvelise mak-
sumusega üle 10 milj. rbl.).

1. Ärakiri krundi generaalplaani (skeemist).

2. Ärakiri finants-eelarvelisest koondarvestusest
(koondeelarvest).

Kaardi täitmise kuupäev «.....».....
195..... a.

3. Общая сметная стоимость строительства
(в ценах на «.....»..... 195..... г.)
..... тыс. руб., в том числе смет-
ная стоимость строительно-монтажных работ
..... тыс. руб. Из общего объема смет-
ная стоимость жилищного строительства
тыс. руб. и культурно-бытового строи-
тельства тыс. руб.

4. Перечень основных корпусов или цехов
основного производственного назначения, их
проектная мощность и сметная стоимость

5. Общая кубатура зданий и сооружений
..... тыс. кубм., в том числе общая куба-
тура жилых и культурно-бытовых зданий
тыс. кубм.

6. Основные технико-экономические показа-
тели

(стоимость 1 кубм здания,

1 кв. м жилой площади, капитальные вложения

в промышленное строительство на единицу мощности,
проектная себестоимость единицы продукции и т. д.)

Примечания. 1. Стоимость 1 кубм. зда-
ния определяется с учетом только строитель-
но-монтажных работ по заданию.

2. Стоимость 1 кв. м жилой площади опре-
деляется согласно нормам СН 6—57.

7. Наименование проектной организации,
разрабатывавшей проектно-сметную докумен-
тацию

8. Кем и когда утверждено
переутверждено

проектное задание
технический проект

(дата и номер документа об утверждении проектно-
сметной документации)

Приложение (к учетным карточкам
проектных заданий и технических проектов
сметной стоимостью строительства более
10 млн. руб.).

1. Копия генерального плана (схемы)
участка.

2. Копия сводного сметно-финансового
расчета (сводной сметы).

Дата составления карточки «.....».....
195..... г.

Organisatsiooni, ettevõtte juhataja,

kes kinnitas projektülesande
tehnilise projekti

Arvestuskaardi kinnitatud projektülesannete ja tehniliste projektide arvestusraamatusse sissekandmise kuupäev.

«.....»..... 195..... a.

ENSV Rahvamajanduse Nõukogu valitsuse, ministeeriumi või keskasutuse kapitaalehituse osakonna (valitsuse) juhataja

Руководитель организации, предприятия,

утвердивший проектное задание
технический проект

Дата занесения учетной карточки в книгу учета утвержденных проектных заданий и технических проектов.

«.....»..... 195..... г.

Начальник ОКСа (УКСа) управления Совнархоза ЭССР, министерства или ведомства

76. Eesti NSV Ministrite Nõukogu korraldus

tööstaaži arvestamise korra laiendamisest endistele kolhooside liikmetele, kes läksid üle alalisele tööle põllumajanduslikesse abimajanditesse või teistesse riiklikesse ettevõtetesse ja organisatsioonidesse.

Teha teatavaks, et NSV Liidu Ministrite Nõukogu 1958. a. 7. märtsi määrusega nr. 262 laiendas NSV Liidu Ministrite Nõukogu ja NLKP Keskkomitee 1957. a. 3. mai määrusega nr. 495 kinnitatud «Kolhooside reorganiseerimisel sovhoosideks kolhoosimaade ja ühisvara üleandmise korra ning kolhoosnikutega arvelduste pidamise korra määrustiku» 4. punktis ettenähtud tööstaaži arvestamise korra endistele kolhooside liikmetele, kes seoses kolhooside tegevuse likvideerimisega läksid üle alalisele tööle põllumajanduslikesse abimajanditesse või teistesse riiklikesse ettevõtetesse ja organisatsioonidesse, kelledele mainitud kolhooside maad üle anti.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
esimees A. Müürisepp.

Tallinn, Toompea, 17. märtsil 1958. Nr. 325-k.

77. Eesti NSV Ministrite Nõukogu korraldus

kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu tüüp-põhimääruse kinnitamisest.

1. Kinnitada kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu tüüp-põhimäärus vastavalt lisale.

2. Teha ENSV Põllumajanduse Ministriumile ülesandeks välja töötada ja kinnitada leping kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu moodustamise kohta.

3. Laiendada kolhoosidevahelistele turbatootmise nõukogudele NLKP Keskkomitee ja NSV Liidu Ministrite Nõukogu 1955. a. 1. detsembri määrusega nr. 1997 kolhoosidele kehtestatud soodustused tasu maksmisel maaparanduse ja kultuur-tehniliste ning turba tootmise ja transportimise tööde eest, mis täide-

76. Распоряжение

Совета Министров Эстонской ССР

о распространении порядка исчисления трудового стажа на бывших членов колхозов, перешедших на постоянную работу в подсобные сельские хозяйства или другие государственные предприятия и организации.

Довести до сведения, что Совет Министров Союза ССР постановлением от 7 марта 1958 года № 262 распространил на бывших членов колхозов, перешедших в связи с прекращением деятельности колхозов на постоянную работу в подсобные сельские хозяйства или в другие государственные предприятия и организации, которым переданы земли этих колхозов, порядок исчисления трудового стажа, установленный пунктом 4 Положения о порядке передачи совхозам земель и общественного имущества колхозов при преобразовании их в совхозы и о порядке расчетов с колхозниками, утвержденного постановлением Совета Министров СССР и ЦК КПСС от 3 мая 1957 года № 495.

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. Мюрисеп.

Таллин, Тоомпеа, 17 марта 1958 г. № 325-к.

77. Распоряжение

Совета Министров Эстонской ССР

об утверждении примерного Положения о межколхозном совете по добыче торфа.

1. Утвердить примерное Положение о межколхозном совете по добыче торфа согласно приложению.

2. Поручить Министерству сельского хозяйства Эстонской ССР разработать и утвердить договор о создании межколхозного совета по добыче торфа.

3. Распространить на межколхозные советы по добыче торфа льготы, установленные для колхозов постановлением ЦК КПСС и Совета Министров Союза ССР от 1 декабря 1955 года № 1997, по оплате мелиоративных и культур-технических работ, а также работ по добыче

takse masina-traktorijaamade, remondi- ja tehnika-jaamade ja masina-maaparandusjaamade poolt aastail 1958—1960.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
esimees A. Müürisepp.
Tallinn, Toompea, 8. aprillil 1958. a. Nr. 441-k.

Kinnitatud
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
8. aprilli 1958. a. korraldusega nr. 441-k.

Kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu tüüpõhimäärus.

I. Üldeeskirjad.

1. Kolhoosidevaheline turbatootmise nõukogu moodustatakse selleks, et ühiselt toota väetis- ja alusturvast ning turvast muudeks vajadusteks kolhoosides, samuti muuta odavamaks turba tootmise tööd.

Kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu ettevõtted, mis on moodustatud kolhooside vahendite arvel, on nende ühiseks omandiks.

2. Kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu moodustamise otsustab nende kolhooside volinike koosolek, kes on mainitud nõukogu moodustamiseks nõusolekut avaldanud.

Nimetatud volinikud valib kolhoosnikute üldkoosolek võrdselt, 2—3 volinikku igast kolhoosist.

Volinikud valitakse 2 aastaks ja neid võib enne seda tähtaega ära kutsuda või asendada teistega vastava kolhoosi kolhoosnikute üldkoosoleku otsusel.

3. Kooskõlas käesoleva põhimäärusega koostatud leping kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu moodustamise kohta vaadatakse läbi iga osaniku-kolhoosi kolhoosnikute üldkoosolekul, pärast kinnitamist kirjutatakse alla osanike-kolhooside volinike poolt ning kinnitatakse rajooni täitevkomitees.

4. Kolhoosidevaheline turbatootmise nõukogu töötab isemajandamise alusel, tal on iseseisev bilans ning ta omab juriidilise isiku õigused ja pitsati.

5. Kolhoosidevaheline turbatootmise nõukogu vastutab kõigi oma kohustuste eest varaga, millele kooskõlas kehtivate seadustega võib suunata nõudmist.

II. Kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu juhtimise organid.

A) Volinike koosolek ja selle ülesanded.

6. Volinike koosolek on nõukogu kõrgem organ ja teostab üldist järelevalvet kolhoosidevahelise nõukogu töö üle. Volinike koosolekule pannakse:

a) kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu moodustamise ja likvideerimise küsimuse otsustamine;

и транспортировке торфа, выполняемых машинно-тракторными, ремонтно-техническими и машинно-мелиоративными станциями в 1958—1960 годах.

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. Мюрисеп.
Таллин, Тоомпеа, 8 апреля 1958 г. № 441-к.

Утверждено
распоряжением Совета Министров ЭССР
от 8 апреля 1958 г. № 441-к.

Примерное Положение о межколхозном совете по добыче торфа.

1. Общие положения.

1. Межколхозный совет по добыче торфа создается для совместного осуществления работ по добыче торфа на удобрение, подстилку и другие нужды в колхозах и удешевления работ по добыче торфа.

Предприятия межколхозного совета по добыче торфа, созданные на средства колхозов, являются их общей собственностью.

2. Вопрос о создании межколхозного совета по добыче торфа решается собранием уполномоченных колхозов, изъявивших согласие на образование этого совета.

Указанные уполномоченные избираются общими собраниями колхозников в равном количестве по 2—3 от каждого колхоза.

Уполномоченные избираются сроком на 2 года и могут быть досрочно отозваны или заменены другими по решению общего собрания колхозников соответствующего колхоза.

3. Договор о создании межколхозного совета по добыче торфа, составленный в соответствии с настоящим Положением, должен быть рассмотрен общим собранием колхозников каждого колхоза-участника и после его утверждения подписывается уполномоченными колхозов-участников и подлежит утверждению райисполкомом.

4. Межколхозный совет по добыче торфа состоит на хозяйственном расчете, имеет самостоятельный баланс, пользуется правами юридического лица и имеет печать.

5. По всем своим обязательствам межколхозный совет по добыче торфа отвечает имуществом, на которое согласно действующим законам может быть обращено взыскание.

II. Органы управления межколхозного совета по добыче торфа.

A) Собрание уполномоченных и его функции.

6. Собрание уполномоченных является высшим органом совета и осуществляет общие наблюдения за работой межколхозного совета по добыче торфа. На собрание уполномоченных возлагается:

a) решение вопроса о создании и ликвидации межколхозного совета по добыче торфа;

b) osanike-kolhooside osavõtu suuruse kindlaksmääramine;

c) iga-aastaste turbatootmise plaanide kinnitamine;

d) tootmis-finantsplaani, aastaaruande, koosseisude nimestiku ja administratiiv-majanduskulude eelarve ning revisjonikomisjoni aruande läbivaatamine ja kinnitamine, samuti hinnangu andmine kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu juhatuse tööle ja kogu tema tegevusele;

e) kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu töötajate töötasustamise korra ja tasu suuruse kinnitamine;

f) kolhooside vastuvõtmine kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu osanikuks nõukogu juhatuse ettepanekul.

7. Volinike koosolek kutsutakse kokku kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu juhatuse poolt vähemalt 2 korda aastas või volinike eneste algatusel.

Volinike koosolekute otsused loetakse vastuvõetuks, kui vähemalt 50% volinikke on sellega nõus.

Kõik volinike koosoleku kompetentsi kuuluvad küsimused otsustatakse lahtisel hääletamisel.

B) Nõukogu juhatuse ja selle ülesanded.

8. Kolhoosidevahelist turbatootmise nõukogu juhib kolhoosidevahelise nõukogu juhatuse kooskõlas käesoleva põhimäärusega ja osanike-kolhooside vahel sõlmitud lepinguga.

9. Nõukogu juhatuse liikmed valitakse volinike koosolekul kolhoosidevahelise nõukogu iga osaniku-kolhoosi volinike hulgast. Juhatuse liikmed valitakse kaheks aastaks ja neid võib enne tähtaega ära kutsuda või asendada teistega volinike koosoleku otsusel.

10. Volinike koosolek valib enda koosseisust nõukogu juhatuse esimehe. Vajaduse korral volinike koosoleku otsusel ja selle kolhoosi juhatuse nõusolekul, kus töötab alaliselt valitud esimees, võib viimast vabastada kolhoosi tööst nõukogu esimehe kohustuste täitmise ajaks. Põhitööst kolhoosis vabastatud esimehele maksab palka kolhoosidevaheline nõukogu osanike-kolhooside volinike koosolekul määratud ning nõukogu juhatuse poolt ettepanud suurus.

Nõukogu juhatuse esimees ja liikmed, kes ei ole vabastatud põhitööst, nõukogult tasu ei saa.

Kolhoosidevahelise nõukogu juhatuse esimehe ajutisel puudumisel (haigus, lähetus) pannakse tema kohused kolhoosidevahelise nõukogu juhatuse otsusel ühele juhatuse liikmetest.

b) определение размера долевого участия колхозов-участников;

в) утверждение ежегодных планов добычи торфа;

г) рассмотрение и утверждение производственно-финансового плана, годового отчета, штатного расписания и сметы административно-хозяйственных расходов, отчета ревизионной комиссии, а также оценка работы правления межколхозного совета и всей его деятельности;

д) утверждение порядка и размера оплаты труда работников межколхозного совета по добыче торфа;

е) принятие, по предложению правления совета, колхозов в число участников межколхозного совета по добыче торфа.

7. Созыв собрания уполномоченных производится правлением межколхозного совета по добыче торфа не менее 2-х раз в год, или по инициативе самих уполномоченных.

Решения собрания уполномоченных считаются принятыми при согласии не менее 50% числа всех уполномоченных.

Все вопросы, входящие в компетенцию собрания уполномоченных, решаются открытым голосованием.

Б) Правление совета и его функции.

8. Руководство межколхозным советом по добыче торфа осуществляется правлением межколхозного совета в соответствии с настоящим Положением и договором между колхозами-участниками.

9. Члены правления совета избираются из числа уполномоченных на собрании уполномоченных от каждого колхоза-участника межколхозного совета. Члены правления избираются сроком на 2 года и могут быть досрочно отозваны и заменены другими по решению собрания уполномоченных.

10. Собрание уполномоченных избирает из своего состава председателя правления совета. В случае необходимости, по решению собрания уполномоченных и с согласия правления колхоза, в котором постоянно работает избранный председатель, последний может быть освобожден от работы в колхозе на период осуществления им полномочий председателя. Оплата труда освобожденного от основной работы в колхозе председателя производится межколхозным советом в размере, установленном собранием уполномоченных колхозов-участников, и по представлению правления совета.

Не освобожденный от основной работы председатель и члены правления совета вознаграждение от совета не получают.

В случае временного отсутствия председателя правления межколхозного совета (болезнь, командировка) его обязанности по решению правления межколхозного совета возлагаются на одного из членов правления.

11. Kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu juhatus ülesanneteks on:

a) iga-aastaste turbatootmise plaanide koostamine vastavalt osanike-kolhooside nõudeavaldustele, samuti, arvestades oma võimalusi, valmistoodangu realiseerimine ka teistele tarbijatele, kes ei ole nõukogu liikmed (sovhoosidele, õppe- ja abimajanditele);

b) turbatootmiseks vajalike maa-alade eraldamise taotlemine;

c) kapitaalehituse ja kapitaal- ning jooksva remondi plaanide, tootmis-finantsplaani ja aastaaruande koostamine ning nende esitamine läbivaatamiseks ja kinnitamiseks volinike koosolekule;

d) kontroll tootmis-finantsplaani täitmise üle;

e) kapitaalehitusteks ja kapitaalremondiks vajaliku projekt-eelarvelise dokumentatsiooni läbivaatamine;

f) administratiiv-tehnilise personali tööle võtmine ja töölt vallandamine;

g) töötasu maksmise ja kasumi jaotamise või kahjumi katmise küsimuste kohta tehtud ettepanekute läbivaatamine ja esitamine kinnitamiseks volinike koosolekule;

h) lepingute sõlmimine riiklike ja kooperatiivsete ettevõtete ja asutustega (MTJ, RTJ, MMJ, kolhoosid jne.).

12. Kolhoosidevahelise nõukogu juhatus koosoleku otsused juhatus kompetentsi kuuluvates küsimustes võetakse vastu juhatus liikmete hääletamusega ning kui kohal on vähemalt $\frac{2}{3}$ juhatus liikmeid. Kui hääled jagunevad poolte vahel võrdselt, esitatakse küsimus läbivaatamiseks volinike koosolekule.

Kõik juhatus kompetentsi kuuluvad küsimused otsustatakse lahtisel hääletamisel.

13. Kolhoosidevahelise nõukogu juhatus vastutab määratud plaanide täitmise, finants-, töö- ja lepingulisest distsipliinist kinnipidamise ning nõukogu majandusliku tegevuse juhtimise eest.

C) Nõukogu juhatus esimees ja tema kohused.

14. Juhatus esimees juhib kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu kogu tegevust ja organiseerib juhatus otsuste elluviimist.

15. Juhatus esimehe kohuseks on:

a) kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu juhatus koosolekute kokkukutsumine mitte harvem kui kaks korda kvartalis;

b) maa eraldamise, turbatootmise, kapitaalehituste, lepingute projektide, koosseisude, eelarvete, töötasu

11. На правление межколхозного совета по добыче торфа возлагается:

а) составление ежегодных планов добычи торфа согласно поступившим заявкам от колхозов-участников, а также, исходя из своих возможностей, реализация готовой продукции другим потребителям, не являющимся членами совета (совхозы, учебные и подсобные хозяйства);

б) ходатайство об отводе земель, необходимых для добычи торфа;

в) составление планов капитального строительства, капитального и текущего ремонта, производственно-финансового плана и годового отчета и представление на рассмотрение и утверждение собранию уполномоченных;

г) контроль за выполнением производственно-финансового плана;

д) рассмотрение проектно-сметной документации капитального строительства и капитального ремонта;

е) прием и увольнение административно-технического персонала;

ж) рассмотрение и представление на утверждение собранию уполномоченных предложений по вопросам оплаты труда, а также предложений по распределению прибыли или покрытию убытков;

з) заключение договоров с государственными и кооперативными учреждениями и предприятиями (МТС, РТС, ММС, колхозы и пр.).

12. Решения собрания правления межколхозного совета по вопросам, подлежащим его ведению, принимаются большинством голосов членов правления, присутствующих на заседании, и при наличии на заседании не менее $\frac{2}{3}$ членов правления. В случае распределения голосов поровну между сторонами, вопрос вносится на рассмотрение собрания уполномоченных.

Все вопросы, входящие в компетенцию правления, решаются открытым голосованием.

13. Правление межколхозного совета несет ответственность за выполнение установленных планов, соблюдение финансовой, трудовой и договорной дисциплины и за хозяйственное ведение дел межколхозного совета по добыче торфа.

В) Председатель правления совета и его обязанности.

14. Председатель правления руководит всей деятельностью совета и организует осуществление решений правления.

15. На председателя правления, в частности, возлагается:

а) созыв собраний правления межколхозного совета по добыче торфа не менее 2 раз в квартал;

б) разработка и представление на рассмотрение правления межколхозного совета вопро-

maksmise ja muude nõukogu tegevusega seoses olevate küsimuste väljatöötamine ja esitamine kolhoosidevahelise nõukogu juhatusele läbivaatamiseks;

c) kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu tegevusse puutuvate vajalike finantsoperatsioonide teostamine, sealhulgas kontode avamine ja sulgemine Põllumajanduspangas (Riigipangas) ning volituste väljandmine väärtuste ja raha saamiseks;

d) hagide esitamine, nõukogu esindamine kohtuorganites ning teistes riiklikes ja ühiskondlikes asutustes isiklikult või teiste isikute kaudu, andes neile sellekohase volituse.

III. Kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu tegevuse revideerimine.

16. Kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu majandus- ja finantstegevust revideerib revisjonikomisjon.

17. Revisjonikomisjon koosseisus 3 liiget ja 2 liikmekandidaati valitakse volinike koosoleku poolt 2 aastaks. Revisjonikomisjoni liiget võib samas korras ära kutsuda ja ümber valida.

Revisjonikomisjon valib oma koosseisust esimehe.

Revisjonikomisjon revideerib kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu tööd vähemalt kaks korda aastas.

Revisjonikomisjon esitab kontrollimise tulemused koos järelduste ja ettepanekutega nõukogu juhatusele ja kannab ette volinike koosolekule.

18. Vajaduse korral võib revisjonikomisjon kutsuda revideerimisest osa võtma vastavaid spetsialiste, tasudes neile kolhoosidevahelise nõukogu summadest.

19. Kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu töö revideerimiseks on revisjonikomisjonil õigus:

a) nõuda nõukogu juhatuse esimehelt ja teistelt töötajatelt vajalike dokumentide esitamist ja seletuste andmist;

b) revideerida kassat, ladusid ja muid materiaalseid väärtusi;

c) kahjumite avastamisel, mis on tekitatud kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu teenindava personali hooletuse või turbamassiivide ja mehhanismide eksploateerimise eeskirjadest mittekinnipidamise tõttu, samuti varguste ja puudujääkide kindlakstegemisel nõuda nõukogu juhatuselt abinõude tarvituselevõtmist tekitatud kahjude sissenõudmiseks süüdlaselt ja nende vastutusele võtmiseks.

сов, касающихся отвода земель, добычи торфа, капитального строительства, проектов договоров, штатов, смет, оплаты труда и других вопросов, связанных с деятельностью межколхозного совета;

в) осуществление в Сельхозбанке (Госбанке) необходимых финансовых операций, относящихся к деятельности межколхозного совета по добыче торфа, в том числе открытие и закрытие счетов, выдача доверенностей на получение ценностей и денежных средств;

г) предъявление исков, представительство по делам совета в судебных органах и в других государственных и общественных учреждениях лично или через других лиц, с выдачей им на это доверенностей.

III. Ревизия деятельности межколхозного совета по добыче торфа.

16. Ревизия хозяйственно-финансовой деятельности межколхозного совета по добыче торфа осуществляется ревизионной комиссией.

17. Ревизионная комиссия избирается сроком на два года в количестве 3 членов и 2 кандидатов на собрании уполномоченных. Член ревизионной комиссии может быть в том же порядке отозван и переизбран.

Ревизионная комиссия избирает из своего состава председателя.

Ревизионная комиссия производит ревизию деятельности правления межколхозного совета по добыче торфа не реже двух раз в год.

О результатах проверки ревизионная комиссия вместе со своими выводами и предложениями сообщает правлению совета и докладывает собранию уполномоченных.

18. Ревизионная комиссия в отдельных случаях может привлекать к участию в проведении ревизии соответствующих специалистов с оплатой их за счет средств межколхозного совета.

19. Ревизионная комиссия при проверке работы межколхозного совета по добыче торфа имеет право:

а) требовать от председателя правления межколхозного совета и от других работников представления необходимых документов и дачи объяснений;

б) производить ревизию кассы, складов и других материальных ценностей;

в) при выявлении убытков, причиненных межколхозному совету по добыче торфа из-за халатности обслуживающего персонала или несоблюдения правил по эксплуатации торфяных массивов и механизмов, а также при выявлении хищений и недостатков требовать от правления межколхозного совета принятия мер к взысканию с виновных лиц понесенных убытков и привлечения их к ответственности.

IV. Kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu vahendid.

20. Kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu vahendid moodustatakse osanike-kolhooside osamaksudest.

Osamaksud tasutakse kolhooside omavahendite arvel nii rahas kui ka materiaalses väärtuses. Juhul, kui üleantava vara väärtus ületab kindlaksmääratud osamaksu suuruse, nähakse lepingus ette kord ja tähtjad liigse üleantud vara hüvitamiseks osanike-kolhoosile.

21. Kolhoosidevaheline turbatootmise nõukogu omab põhikirjafondi, amortisatsioonifondi ja kolhoosidevahelise nõukogu laiendamise ning tugevdamise fondi.

22. Kolhoosidevahelise nõukogu põhi- ja omakäibevahendid moodustavad põhikirjafondi.

23. Kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu amortisatsioonifond moodustatakse eraldiste arvel põhivahendite maksumusest suuruses, mis määratakse kindlaks juhatuse poolt, vastavalt turbatootmise ettevõtetes kehtivale normidele.

Amortisatsioonifondi vahendid hoitakse Põllumajanduspangas (Riigipangas) arveldusarvel ja kasutatakse kolhoosidevahelise nõukogu poolt vastavalt kinditatud eelarvele kapitaalvahetusteks ja kapitaalremondiks.

24. Kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu laiendamise ja tugevdamise fond moodustatakse nõukogu tegevusest saadud kasumist 25—30% -liste igaaastaste eraldiste arvel.

Kolhoosidevahelise nõukogu laiendamise ja tugevdamise fondi vahendid hoitakse eriarvel Põllumajanduspangas (Riigipangas) ja kulutatakse kapitaalvahetusteks ning omakäibevahendite täiendamiseks.

25. Osanikud-kolhoosid (tellijad) kannavad üle kolhoosidevahelisele nõukogule turbatootmise igaaastase avansi 30—40% ulatuses neile aastast toodetava turbakoguse lepingulisest maksumusest.

Avansi ülekanndmise tähtjad määratakse kindlaks tootmisaasta alguses nõukogu juhatuse otsusega.

26. Kolhoosidevahelisel turbatootmise nõukogul on arveldusarve Põllumajanduspangas (Riigipangas).

27. Pärast eraldise tootmise laiendamise ja tugevdamise fondi jaotatakse kolhoosidevahelise nõukogu kasum osanike vahel proportsionaalselt nende osavõtule, samuti võib seda suunata kolhoosidevahelise nõukogu tootmisbaasi laiendamisele ja tugevdamisele ning käibevahendite täiendamisele.

IV. Средства межколхозного совета по добыче торфа.

20. Средства межколхозного совета по добыче торфа образуются из долевых вложений колхозов-участников.

Долевые вложения вносятся за счет собственных средств колхозов как деньгами, так и материальными ценностями. Если стоимость материальных ценностей превышает размер установленного долевого участия, то в договоре предусматривается порядок и сроки возмещения колхозу-участнику излишка стоимости переданного имущества.

21. Межколхозный совет по добыче торфа имеет уставный и амортизационный фонды, а также фонд расширения и укрепления межколхозного совета.

22. Основные и собственные оборотные средства межколхозного совета образуют его уставный фонд.

23. Амортизационный фонд межколхозного совета по добыче торфа образуется за счет отчислений от стоимости основных средств в размерах, устанавливаемых правлением совета применительно к нормам, действующим на предприятиях торфяной промышленности.

Средства амортизационного фонда хранятся в Сельхозбанке (Госбанке) на расчетном счете и используются межколхозным советом на капиталовложения и капитальный ремонт в пределах утвержденной сметы.

24. Фонд расширения и укрепления межколхозного совета по добыче торфа образуется за счет ежегодных отчислений в размере 25—30% от прибылей, полученных межколхозным советом.

Средства фонда расширения и укрепления межколхозного совета хранятся на особом счете в Сельхозбанке (Госбанке) и расходуются на капиталовложения и пополнение собственных оборотных средств.

25. Колхозы-участники (заказчики) перечисляют межколхозному совету по добыче торфа ежегодный аванс в размере 30—40% от годовой договорной стоимости добываемого торфа.

Сроки перечисления аванса определяются в начале производственного года решением правления межколхозного совета.

26. Межколхозный совет по добыче торфа имеет расчетный счет в Сельхозбанке (Госбанке).

27. После отчисления в фонд расширения и укрепления прибыль межколхозного совета распределяется между ее участниками пропорционально их долевному участию, а также может быть обращена на расширение и укрепление производственной базы и пополнение оборотных средств межколхозного совета.

28. Juhul kui kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu tegevus annab kahjumit, kaetakse see kolhoosidevahelise nõukogu laiendamise ja tugevdamise fondi vahenditest, kui aga nendest ei jätku, katavad osanikud-kolhoosid kahjumi proportsionaalselt nende osavõtule. Kahjumi katmise tähtaja määrab kindlaks osanike-kolhooside volinike koosolek.

V. Kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu töötajate töö organiseerimine ja töötasu.

29. Osanikud-kolhoosid eraldavad tööks kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogus kolhoosnikuid lepingus ettenähtud arvul ja ajaks. Kolhoosnikute arv muutub iga aasta olenevalt kavatsetavast tömahust.

30. Kolhoosnikud, kes on eraldatud tööks kolhoosidevahelises turbatootmise nõukogus osanike-kolhooside poolt, asuvad selle käsutusse ja alluvad selles organisatsioonis kehtivaile sisekorra eeskirjadele.

31. Kolhoosnikud, kes töötavad kolhoosidevahelises turbatootmise nõukogus, jäävad edasi kolhoosi liikmeiks ja kasutavad kõiki kolhoosnikute õigusi. Osanike-kolhooside juhatused võivad neid ära kutsuda ja asendada teiste kolhoosiliikmetega kooskõlastatult kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu juhatusega.

Tööst vabal ajal kolhoosidevahelises turbatootmise nõukogus rakendatakse kolhoosnikuid tööle neis kolhoosides, kus nad on liikmeks.

32. Töötasu kolhoosnikutele, kes on eraldatud tööle kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogusse, võib kokkuleppel kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu ja osanike-kolhooside juhatusega maksta:

a) rahas töönormide ja hinnete järgi, mis on kehtivad kolhoosidevahelises turbatootmise nõukogus;

b) normipäevades; sel juhul töötasu, mis arvestatakse kolhoosnikutele töö eest kolhoosidevahelises turbatootmise nõukogus selles organisatsioonis kehtivate töönormide ja hinnete järgi, kantakse üle kolhooside vahelise nõukogu poolt kolhoosile rahas, ühtlasi teatakse iga kolhoosniku poolt väljatöötatud normipäevade arv.

33. Töötasu maksmine väljastpoolt palgatud töölistele, kes ei ole osanike-kolhooside liikmed, toimub rahas normide ja hinnete järgi, mis vastava kutseala kohta on kehtestatud nõukogu volinike koosoleku poolt.

34. Kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu administratiiv- ja tehnilistele töötajatele, kes ei ole kolhoosi liikmed, makstakse töötasu vastavalt administratiivmajanduskulude eelarvele volinike koosoleku poolt kehtestatud tariifide järgi.

28. Если межколхозный совет по добыче торфа имеет убыток, таковой покрывается за счет средств фонда расширения и укрепления межколхозного совета, а при недостаточности этих средств убыток покрывается колхозами-участниками пропорционально их долевному участию. Срок погашения убытков определяется собранием уполномоченных колхозов-участников.

V. Организация труда и заработная плата работников межколхозного совета по добыче торфа.

29. Колхозы-участники выделяют для работы в межколхозном совете по добыче торфа колхозников в количестве и на сроки, предусматриваемые договором. Количество колхозников ежегодно меняется в зависимости от намеченного объема работ.

30. Колхозники, выделенные колхозами-участниками для работы в межколхозном совете по добыче торфа, поступают в его распоряжение и подчиняются правилам внутреннего порядка, установленного в этой организации.

31. Колхозники, работающие в межколхозном совете по добыче торфа, остаются членами колхоза и пользуются всеми правами колхозников. Они могут быть отозваны правлениями колхозов-участников и заменены другими членами колхоза по согласованию с правлением межколхозного совета по добыче торфа.

В свободное от работы в межколхозном совете по добыче торфа время, колхозники привлекаются на работы в тех колхозах, членами которых они состоят.

32. Оплата труда колхозников, выделенных для работы в межколхозном совете по добыче торфа, по договоренности правления межколхозного совета по добыче торфа с правлениями колхозов-участников, может производиться:

a) деньгами по нормам выработки и расценкам, действующим в межколхозном совете по добыче торфа;

b) в трудоднях; в этом случае заработная плата, причитающаяся колхозникам за работы в межколхозном совете по добыче торфа, подсчитанная по нормам выработки и расценкам, действующим в межколхозном совете по добыче торфа, переводится межколхозным советом деньгами колхозу. Одновременно колхозу сообщается о количестве выработанных каждым колхозником в отдельности трудодней.

33. Оплата труда рабочих, привлеченных со стороны, не являющихся членами колхозов-участников, производится деньгами по нормам и расценкам, установленным для соответствующих профессий собранием уполномоченных.

34. Оплата труда административно-технических работников межколхозного совета по добыче торфа, не являющихся членами колхоза, производится в пределах сметы административно-управленческих расходов межколхозного совета по добыче торфа по ставкам, установленным собранием уполномоченных.

VI. Kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu aruandlus.

35. Kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu bilansid ja aruanded koostatakse vormide järgi ja korras, mis on kehtestatud ENSV Põllumajanduse Ministeeriumi poolt kooskõlas ENSV Statistika Valitsusega.

36. Kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu aastaaruanne ja bilanss koos revisjonikomisjoni seisukohaga esitatakse nõukogu juhatuse poolt kinnitamiseks osanike-kolhooside volinike koosolekule.

VII. Kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogusse majandite vastuvõtmine ja sealt väljaastumine.

37. Uute kolhooside vastuvõtmine kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogusse toimub juhatuse otsusega, mille kinnitab osanike-kolhooside volinike koosolek; vastuvõetud kolhoosid tasuvad osamaksu suurus, mis on määratud osanikele-kolhoosidele.

38. Otsus kolhoosi lahkumise kohta kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu koosseisust võetakse vastu osaniku-kolhoosi üldkoosoleku poolt.

39. Kolhoosi lahkumisel kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu koosseisust määrab nõukogu juhatus kindlaks korra ja tähtajad tasutud osamaksude tagastamiseks, arvestatud kasumi tasumiseks või kahjumi vastava osa katmiseks.

Lõplik arveldus tehakse majandusaasta lõpul pärast kolhoosidevahelise nõukogu aastaaruande kinnitamist.

40. Kolhoosidevaheline turbatootmise nõukogu likvideeritakse volinike koosoleku otsusel.

Pärast kolhoosidevahelise turbatootmise nõukogu tegevuse lõpetamist järelejäänud põhi- ja käibevahendid jaotatakse osanike-majandite vahel proportsionaalselt nende osavõtu suursele.

VI. Отчетность межколхозного совета по добыче торфа.

35. Балансы и отчеты межколхозного совета составляются по формам и в порядке, установленном Министерством сельского хозяйства ЭССР по согласованию со Статистическим Управлением ЭССР.

36. Годовой отчет и баланс с заключением по ним ревизионной комиссии межколхозного совета по добыче торфа представляется правлением межколхозного совета на утверждение собранию уполномоченных колхозов-участников.

VII. Прием и выбытие хозяйств из числа участников межколхозного совета по добыче торфа.

37. Прием новых колхозов-участников в состав межколхозного совета по добыче торфа производится решением межколхозного совета с последующим утверждением собранием уполномоченных колхозов-участников; вновь принятые колхозы вносят средства в размерах, установленных для колхозов-участников.

38. Решение о выходе колхоза из состава межколхозного совета по добыче торфа принимается общим собранием колхозников колхоза-участника.

39. При выходе колхоза из числа участников межколхозного совета по добыче торфа, правление межколхозного совета устанавливает порядок и сроки возврата произведенных взносов по долевному участию и причитающейся доли прибыли или удерживает соответствующую часть убытков.

Расчет производится по окончании хозяйственного года после утверждения годового отчета межколхозного совета.

40. Прекращение деятельности межколхозного совета по добыче торфа решается собранием уполномоченных.

Оставшиеся после прекращения деятельности межколхозного совета по добыче торфа основные и оборотные средства распределяются между участвующими хозяйствами пропорционально их долевному участию.

Väljaandja Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsus. Vastutav toimetaja L. Izmetjeva. Trükkimisele antud 20. mail 1958. Paberi formaat 61×86/8. Trükipoognas 48 000 trükitähe ruumi. 5,5 trükipoognat. Tellimise nr. 399. Tellimise hind aastas 60 rbl. ENSV MN Asjadevalitsuse Trükikoja trükk. Tallinn.

Издатель: Управление Делами Совета Министров Эстонской ССР. Ответственный редактор Л. Изметьева. Сдано в печать 20 мая 1958 г. Формат бумаги 61×86/8. В печатном листе 48 600 печ. зн. 5,5 печ. листа. Заказ № 399. Подписная цена на год 60 руб. Типография Управл. Делами СМ ЭССР. Таллин. МВ-04055.

EESTI
RAHVUSRAAMATUKOGU
AR

49712

Raamatupalat

58-2702